

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 98 (1980)

**Heft:** 81

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

A.Z.  
3000 BERN 1Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 81 - 1117

Bern, Dienstag, 8. April 1980  
Berne, mardi, 8 avril 198098. Jahrgang  
98<sup>e</sup> année

N° 81 - 8. 4. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio  
 Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug,  
 Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Thurgau,  
 Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers

Schuldenruf infolge Fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Anforderung an die Gläubiger

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 30259-30260

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

26. März 1980  
**Hermann Seiler & Sohn AG**, in Unterengstringen, Patente für Abwässerschlammtrocknungsanlagen usw. (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 736). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 12. 2. 1980 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird in sinngemässer Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöst, obwohl dies einem Vertreter der Gesellschaft infolge Todes nicht angekündigt werden konnte.

26. März 1980  
**Alfred Kunz GmbH & Co**, München, Filiale Opfikon-Glattbrugg, in Opfikon, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 853). Zweigniederlassung der Kommanditgesellschaft «Alfred Kunz GmbH & Co», mit Hauptsitz in München (D). Die Prokura von Rolf Bircher ist erloschen. Neue Adresse: Rietgrabenstrasse 42.

26. März 1980  
**Spelgatti und Kunz AG**, Hoch- und Tiefbau-Unternehmung, in Opfikon (SHAB Nr. 97 vom 24. 4. 1977, S. 1345). Die Prokura von Rolf Bircher ist erloschen. Neue Adresse: Rietgrabenstrasse 42.

26. März 1980  
**Hobart (Swiss) AG**, in Regensdorf, Apparate und Maschinen (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1979, S. 2910). Die Prokura von George Alexander Robinson ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Heinz-Willi Patzschke, nun in Wädenswil; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Franz Riedener, von Winterthur und Eggersriet, in Neftenbach.

26. März 1980  
**ABZ Herbert Hürlimann**, in Zürich, Kügelliostrasse 45, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Hürlimann, von Walchwil, in Zürich 11. Tankrevisionen, speziell für Ölfeuerungen und Heizungen.

26. März 1980  
**Cliché & Litho AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1977, S. 1164). Walter Wetstein nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

26. März 1980  
**Chemicon AG**, in Zürich 9, chemische Produkte (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1974, S. 1093). Aldo Guglielmetti, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberrieden. Neues Geschäftsdomizil: Letzigraben 89, Zürich 3.

26. März 1980  
**HUH AG**, in Zürich 3, Waren aller Art (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1979, S. 1366). Ernst Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Josef Krummenacher, von Schüpfheim und Wauwil, in Oberrieden.

26. März 1980  
**Radio-TV, E. Suter**, in Mettmenstetten, Untere Bahnhofstrasse 26, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Suter, von und in Mettmenstetten. Handel mit und Reparatur von Radio- und Fernsehgeräten.

26. März 1980  
**Standard Chartered Bank AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 526). Unterschrift von John McKenzie erloschen. Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Colin Jekyll, britischer Staatsangehöriger, in Zürich.

26. März 1980  
**Stephani & Co**, in Turbenthal, Kommanditgesellschaft, Baumaterialien und Baumaschinen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1977, S. 2). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditars Ernst Ruckstuhl aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Jürg Stephani als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 619 OR in Verbindung mit Art. 579 OR unter der Firma «Jürg Stephani», in Turbenthal, fortgesetzt.

26. März 1980  
**Jürg Stephani**, in Turbenthal, im Bühl, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Stephani, von Aarau, in Turbenthal. Der Firmainhaber setzt das Geschäft der bisherigen Kommanditgesellschaft «Stephani & Co», in Turbenthal, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 619 OR in Verbindung mit Art. 579 OR fort. Handel mit Baumaterialien und Baumaschinen.

26. März 1980  
**Binder Dijkster Otte & Co AG**, in Zürich 2, Revisions- und Treuhandgesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1979, S. 3215). Dr. Hans Möhr ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben: Dr. Erich Frey; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Jacques Bischof, von Eggersriet, in Uetikon am See. Von den Kollektivunterschriftsberechtigten wohnen nun: Kurt Schmidinger in Herrliberg, Rudolf Schläpfer in St. Gallen, Dr. Hans Weiss in Küssnacht ZH und Peter Küpfer in Zollikon.

26. März 1980  
**Interhotel Reservations AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Buchhausstrasse 26, Zürich 9. Statutendatum: 13. 3. 1980. Zweck: Vermittlung von Hotelzimmern im In- und Ausland auf internationaler Ebene. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Bruno Franzen, von Zürich, in Volketswil. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Edgar Hossle, von Ueken, in Rüschlikon; er zeichnet zusammen mit dem Verwaltungsrat.

26. März 1980  
**Wipf AG**, in Volketswil, Herstellung von Verpackungen aller Art usw. (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1979, S. 3748). Statuten am 22. 2. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 3 000 000, zerlegt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

26. März 1980  
**«Metzger-Center Zürich» Einkaufsgenossenschaft des Metzgereiverbes**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1976, S. 2262). Die Generalversammlung vom 5. 3. 1980 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

26. März 1980  
**Hibag Handels- & Industrie-Beratungs AG (Hibag Commercial & Industrial Consultants Ltd.)**, in Zürich 2, Beratung von Handels- und Industriebetrieben, Waren- und Transisgeschäfte mit Düngemitteln usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1979, S. 3049). Die Generalversammlung vom 19. 3. 1980 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: Hibag Fertilizer AG (Hibag Fertilizer SA) (Hibag Fertilizer Ltd). Alfred Banz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Straumann ist zum Mitglied des VR ernannt worden; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

26. März 1980  
**Klemenz, Immobilien-Treuhand & -Beratung**, in Winterthur, Tössalstrasse 211, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Oskar Klemenz, von Pfyn, in Wiesendangen. Einzelunterschrift ist erteilt an Marianne Ursula Klemenz, von Pfyn, in Wiesendangen. Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Eigentumswohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäusern; Beratung in allen Fragen des Immobilienbereichs.

26. März 1980  
**Aman & Lutz**, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft, kosmetische Produkte (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1973, S. 2287). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. März 1980  
**Folex Dr. H. Schlessner AG**, in Zürich 1, chemisch-technische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1979, S. 674). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jörg Bühlmann, von Sempach, in Urdorf.

26. März 1980  
**Prisma-Finanz AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1979, S. 1530). Max Peterhans ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Carlo Civelli nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

26. März 1980  
**Bank Prokredit AG**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1979, S. 1869). mit Hauptsitz in Freiburg. Es wohnen nun: Dr. Guido Lanter, Direktor, in Fällanden und Richard Filippi, Direktor, in Zumikon.

26. März 1980  
**Grüebler Vermögensverwaltung AG (Grüebler Investment Management Ltd) (Grüebler Gestion de Fortune SA)**, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 46, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 3. 1980. Zweck: Anlageberatung und Vermögensverwaltung. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Christoph Grüebler, von und in Küssnacht ZH.

26. März 1980  
**Hussein Maktabi & Sons AG**, in Embrach, hauptsächlich Handel mit Waren aller Art, insbesondere Transithandel usw. (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1976, S. 1585). Statuten am 21. 3. 1980 geändert. Die Firma lautet neu: Maktabi AG (Maktabi SA) (Maktabi Inc.).

26. März 1980  
**SRS-AG (SRS-SA) (SRS-Ltd)**, in Richterswil, Fallmistrasse 5, Samstagern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. und 25. 3. 1980. Zweck: Konstruktion, Fabrikation von sowie Import- und Exporthandel mit Kunststoff-Fenstern und -Profilen, Beteiligung an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art; Übernahme von Vertretungen, Ausführung von Bau-, Konstruktions- und Kunstschlosserarbeiten sowie Installationen aller Art. Grundkapital: Fr. 210 000, voll liberiert; 210 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Alfred Rothenbühler, von Lützel-fluh, in Utzenstorf, Präsident; Fritz Seiler, von Zürich, in Oetwil an der Limmat, und Ernst Streit, von Bassersdorf und Belpberg, in Dübendorf; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. März 1980  
**Walter E. Brunner, Versicherungs- und Investmentberatung**, in Hombrechtikon, Kanalweg 5c, Feldbach, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Walter Emil Brunner, von Kaltrbrunn, in Hombrechtikon. Versicherungs- und Investmentberatung.

27. März 1980  
**Michelle Gerster-Conrad, Schreibdienst Orga**, in Richterswil (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1976, S. 1957). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. März 1980  
**Vereinigung exportierender Elektrizitäts-Unternehmungen (Union des exportateurs d'énergie électrique)**, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1976, S. 106). Unterschriften von Ernest Seylaz und Pierre Gfeller erloschen. Erich Heimlicher führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Vizepräsident, sondern nun als Präsident des Vorstandes. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Marc Girod, von Pontenet, in Bottingen, Vizepräsident, und Peter Froelich, von Kilchberg ZH, in Remetschwil, Sekretär des Vorstandes.

27. März 1980

**Neukomm & Pinschewer AG**, in Kloten, Betrieb einer Werbeagentur usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1979, S. 2805). Statuten am 1. 2. 1980 geändert. Die Firma lautet neu: N + P AG (N + P SA). Neuer Zweck: Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen, Institutionen und Einzelpersonen in den Bereichen Absatz, Produktion und Planung. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 120 000, zerlegt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

27. März 1980

**Milchgenossenschaft Niederhasli**, in Niederhasli (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1973, S. 824). Gustav Derrler ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Kassier der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Rudolf Meier, von Zürich, in Niederhasli. Der Präsident führt mit dem Kassier oder mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

27. März 1980

**Texsana Reinigung Wollshofen AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1889). Statuten am 21. 3. 1980 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: Chem. Reinigung am See AG. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ernst Bodenmann ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marietta Pinardi, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neue Adresse der Gesellschaft: Kalchbühlstrasse 65, Zürich 2, c/o Egon Schneider.

27. März 1980

**Hauenstein AG**, in Rafz, Betrieb von Baumschulen und einer Handlungsgärtnerei usw. (SHAB Nr. 92 vom 20. 4. 1972, S. 995). Emil Hauenstein ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. März 1980

**Interallianz Bank Zürich AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1979, S. 2367). Kenzo Wada ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenigen von Emil Diener und Peter Gut sind erloschen.

27. März 1980

**G. Caruso & N. Spagnoletti**, in Dübendorf, Alte Landstr. 54, Gfenn, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1979. Gesellschafter: Giuseppe Caruso, italienischer Staatsangehöriger, in Otewil am See, und Nicola Spagnoletti, italienischer Staatsangehöriger, in Kloten. Autoreparaturwerkstätte.

27. März 1980

**Kapag Kälte-Apparate Produktions AG**, in Zumikon (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979, S. 3809). Neu hat Einzelprokura: Fritz Schlegel, von Wartau, in Zollikon.

27. März 1980

**Marschner & Rüesch**, in Greifensee, Stationsstrasse 142, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1980. Gesellschafter: Werner Marschner, von Zürich, in Greifensee, und Otto Rüesch, von und in Wald ZH. Planung, Beratung, Ausführung und Inbetriebsetzung von Steuerungen und Regelungen heizungs-, klima- und löftungstechnischer Anlagen; Herstellung von und Handel mit Schaltschränken.

27. März 1980

**Hebling & Co AG Rapperswil, Filiale Zürich**, in Zürich 1, Textilien usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1976, S. 1128). Mit Hauptsitz unter der Firma Hebling & Co AG Rapperswil, in Rapperswil SG. René Bäurle führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich Häfliger, Mitglied des VR; er bleibt Geschäftsführer der Zweigniederlassung Zürich und führt als solcher weiter Einzelunterschrift. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Senn, von Zürich, in Weiningen, Mitglied des VR, und Eva-Maria Trumppfeller, von und in Jona.

27. März 1980

**Stamm AG**, in Eglisau, Kunststoff- und Textilprodukte (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1889). Die Unterschrift von Willy Heller ist erloschen.

27. März 1980

**Scintag, Scientific Computer and Instruments AG**, in Wetzikon, wissenschaftliche Geräte (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1978, S. 3522). Die Prokuren von Rolf Kehrwecker und Dr. Hans-Jörg Möck sind erloschen.

27. März 1980

**Ema AG**, in Meilen, elektrische Apparate (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1978, S. 2653). Die Prokura von Dr. Urs Bänninger ist erloschen.

27. März 1980

**Wasserversorgungs-Genossenschaft Hauptikon**, in Kappel am Albis (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1964, S. 2885). Franz Vogel jun., Robert Gantenbein und Jakob Welti sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift sind: Fritz Berger, von Langnau im Emmental, in Kappel am Albis, Präsident; Robert Gantenbein-Pfister, von Grabs, in Kappel am Albis, Vizepräsident und Kassier, und Alfred Schneier, von Amsoldingen, in Kappel am Albis, Aktuar. Die Unterschrift führt Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar.

27. März 1980

**Lacolle AG**, bisher in Luzern (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1979, S. 1651). Statuten, ursprünglich vom 20. 1. 1977 datiert, letztmals am 19. 4. 1979 geändert, am 31. 1. 1980 erneut geändert. Die Firma lautet neu: Lacolle Management AG, Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Gouthardstrasse 54, Zürich 2. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen und finanziellen Unternehmen sowie deren Finanzierung. Ferner bezweckt die Gesellschaft die Beratung von Unternehmen aller Art und den Erwerb und die Veräußerung von Grundstücken aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 VR (Verwaltungsrat); 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Rudolf Studhalter ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Eveline Scheuing, von Vechnigen, in Zürich. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Hans Scheuing, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

27. März 1980

**Fracht AG**, Zweigniederlassung in Zürich 4, internationale Transporte (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1979, S. 2510). Mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Willy Stalder ist erloschen.

27. März 1980

**Kaiser Reisen AG**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1979, S. 2189). Mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Willy Stalder ist erloschen.

27. März 1980

**A. H. Peter AG**, in Wallisellen, fotografische, kinematografische, elektronische und optische Geräte usw. (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1753). Die Unterschrift von Hans H. Isler ist erloschen.

27. März 1980

**Sovoil AG**, in Zürich 4, Rohöl, Petroleumprodukte usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1980, S. 625). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Grigori Plechkov, Bürger der UdSSR, in Zürich.

27. März 1980

**Josef Golsner**, in Dietikon, Tapezierer- und Malergeschäft usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 525). Neue Adresse: Feldstrasse 9. Der Firm inhaber wohnt nun in Opfikon.

27. März 1980

**Teppal AG**, in Zürich 9, Teppich- und Polstermöbelreinigungen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 146). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Heinrich Kuhn, von Uster, in Bellikon.

27. März 1980

**IRA Finanz AG**, in Zürich 2, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1979, S. 3074). Diese Firma wird im Sinne von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung des Aufsichtsbehörde vom 4. 2. 1980.)

27. März 1980

**Cellere & Co Unternehmung für Strassen- & Tiefbau AG**, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 106). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Albert Mosdorf, von Bülach und Wuppenau, in Bülach, Präsident, und Dr. Simon Frick, von Sennwald, in St. Gallen. Elio Cellere, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

27. März 1980

**Cellere & Co Unternehmung für Strassen- & Tiefbau AG**, Zürich, Zweigniederlassung Bassersdorf, in Bassersdorf (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 106). Mit Hauptsitz in Zürich 11. Elio Cellere führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun als Delegierter desselben. Neu führen Einzelunterschrift: Albert Mosdorf, von Bülach und Wuppenau, in Bülach, Präsident, und Dr. Simon Frick, von Sennwald, in St. Gallen, Mitglied des VR.

27. März 1980

**Fillistrot Mode & Partner**, in Zürich 4, Badenerstrasse 141, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1980. Gesellschafter: Michel Fillistrot, von Schmiten FR, in Zürich 10, und Gérard Scheurer, von Büren an der Aare, in Aigle; letzterer führt Kollektivunterschrift zu zweien; er zeichnet mit dem einzeln zur Vertretung der Gesellschaft befugten vorgenannten Gesellschafter. Verkauf und Vertretung von Produkten der Modebranche.

27. März 1980

**G. Fest, Ingenieurbüro**, in Zürich 3, Burstwienerstrasse 76, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Juraj (Georg) Fest, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich 3. Ingenieurbüro für Entwicklung von Mikro- und Minicomputern und Software sowie Beratung in Fragen der elektronischen Datenverarbeitung.

27. März 1980

**Dr. Tresky Engineering**, in Thalwil, Todstrasse 106, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Miroslav Tresky, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Thalwil. Ingenieurbüro, Maschinen- und Apparatebau sowie Atelier für Industrieografie.

27. März 1980

**Genossenschaft Lago mio**, in Stäfa, Seestrasse 33, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 1. und 10. 3. 1980. Sie bezweckt, in gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Mitglieder den Aufbau eines Verkaufs- und Produktionskollektivs mit der Zielsetzung, durch den Verkauf kultureller und kunstgewerblicher Güter ihren Mitgliedern einen angemessenen Lebensunterhalt sowie möglichst vielseitige und gemeinschaftsbezogene Arbeit zu ermöglichen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 4 Mitgliedern. Mitglieder der Verwaltung sind: Andreas Bernhard, von Pfungen, in Hombrechtikon, Präsident; Marie-Antoinette Schumacher, von Vilters, in Jona; Cristina Bertozzi, von und in Zürich, sowie Maria Fillemann, von Berlingen, in Stäfa; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. März 1980

**Resources Finance Corporation**, in Zürich 7, Aktiengesellschaft, Unternehmensfinanzierung usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1978, S. 305). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Appenzell (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1980, S. 933) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27. März 1980

**Degros**, in Zürich 5, Aktiengesellschaft, Handel mit Lebensmitteln und Gebrauchsgüter (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1958, S. 2142). Statuten am 25. 3. 1980 geändert. Walter Bruderer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR ist Rochus Huber, von Wohlenschwil, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. März 1980

**Fritz Schumacher & Co**, in Zürich 2, Kommanditgesellschaft, Büromaschinen (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1978, S. 3098). Neu hat Einzelprokura: Peter Schumacher, von Basel und Schüpfheim, in Langnau am Albis.

27. März 1980

**Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine CIAL, Strasbourg, Succursale de Zurich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1977, S. 4142). Zweigniederlegung der Aktiengesellschaft «Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine CIAL», mit Hauptsitz in Strassburg (F) und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Basel. Die Unterschrift von Walter Hofmann ist erloschen.

27. März 1980

**Bio-Rad Laboratories AG**, in Opfikon, chemische Spezialitäten (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1979, S. 2995). Dr. Hans-Jürg Schürmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: David H. Küper; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

27. März 1980

**W & G Management Consulting Aktiengesellschaft**, in Zürich 1, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3254). Markus Grob ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Manfred Wittenburg nicht mehr Präsident, sondern nun einziges Mitglied des VR; führt weiter Einzelunterschrift.

27. März 1980

**Fita Finanz- & Investment Trust AG**, in Zürich 2, Am Schanzengraben 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. und 21. 3. 1980. Zweck: Tätigkeit von treuhänderischen Finanz- und Investmentgeschäften aller Art, insbesondere auf dem Gebiet von Finanz- und Handelsgeschäften, der Grundstücksverwertung und Industrieprojekten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, wenn alle bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Theodor Maurer, von Bolligen, in Münchenwil TG, mit Einzelunterschrift.

27. März 1980

**G.O.B. Aktiengesellschaft für Organisation und Beratung**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1978, S. 1098). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

27. März 1980

**EB-Selection AG**, in Zürich 8, Mühlebachstrasse 2, c/o Dr. Ernst Schönholzer, Geschäftsdomizil: Opfikon, Talackerstrasse 17, Glattbrugg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 3. 1980. Zweck: Übernahme von Vertretungen und Grosshandel mit Waren der Bekleidungsindustrie, insbesondere selektiver Freizeit- und Lederbekleidung für den Fachhandel. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000; Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Ernst Schönholzer, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Edwin Köppel, von Dübendorf, in Greifensee.

27. März 1980

**Crearta AG**, in Zürich 5, Quellenstrasse 31, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 3. und 27. 3. 1980. Zweck: Konzeption und Ausführung von Texten aller Art, Kreation und Produktion von Kinderbüchern, Kassetten, Schallplatten und Spielzeugen sowie Tätigkeiten im Bereich Marketing. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Christoph Hintermann, von und in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martin Hintermann, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift; Emil Hintermann, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Alexander Lachowicz, österreichischer Staatsangehöriger, in Oberengstringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. März 1980

**Genossenschaft Arba Architektur & Bauhandwerk**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1979, S. 3734). Die Generalversammlung vom 20. 2. 1980 hat die Statuten geändert. Neumitglieder des Zwecks: Existenzsicherung der Mitglieder in gemeinsamer Selbsthilfe durch Übernahme von Aufträgen im gesamten Baubereich, eingeschlossen Projektierung und Ausführung von Elektro-, Telefon-, Sanitär- und Heizungsarbeiten. Die Statuten enthalten nähere Bestimmungen darüber, wie die Genossenschaft diesen Zweck zu erreichen sucht.

27. März 1980

**Gold- und Silberwaren AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1978, S. 2954). Statuten am 21. 3. 1980 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 1 800 000, zerlegt in 1800 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

## Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

25. Februar 1980

**Schweizer Hans-Peter**, in Lyss, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Fahrzeugen (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2678). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Garage Schweizer AG», in Lyss, gelöscht.

27. März 1980

**Garage Schweizer AG**, in Lyss. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Februar und 24. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Zubehör sowie die Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Automobilen; Weiterführung der Einzelirma Schweizer Hans-Peter, Lyss. Das Grundkapital beträgt Fr. 154 000, eingeteilt in 154 Namenaktien zu Fr. 1000, ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelirma Schweizer Hans-Peter, in Lyss, gemäss Übernahmebilanz per 1. Januar 1980, wonach die Aktiven Fr. 207 146.70 und die Passiven Fr. 202 146.70 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 5000 ergibt, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Im Übrigen ist das Grundkapital im Umfang von Fr. 149 000 durch Verbringen mit unter den Passiven der Übernahmebilanz figurierenden Darlehensschulden liberiert. Dem Mitgründer Hans-Peter Schweizer werden 30 auf den Namen lautende Genussscheine ohne Nennwert ausgehändigt, die Anspruch auf einen Teil des Reingewinns und des Liquidationserlöses gewähren. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Schweizer, von Ringgenberg, in Münchenbuchsee, Präsident, und Hans-Peter Schweizer, von Ringgenberg, in Lyss; beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Kappelstrasse 55.

27. März 1980

**Probst Bernhard**, in Lyss. Inhaber der Firma ist Bernhard Probst, von Finsterhennen, in Lyss. Verkauf und Reparaturen von Blasinstrumenten. Hirschenplatz 1c.

Büro Aarwangen

26. März 1980

**Colora G.m.b.H.**, in Langenthal, Bedrucken und Ausrüsten von Geweben aller Art (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1979, S. 3524). Dora Baumann-Weber und Willy Baumann-Weber sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von Fr. 4000 bzw. Fr. 16 000 sind an die neuen Gesellschafter Renata Baumann-Brunnoli, von Oberentfelden, in Aarwangen (Fr. 4000) und an Urs Baumann-Brunnoli, von Oberentfelden, in Aarwangen (Fr. 16 000) übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 11. März 1980 wurden die Statuten entsprechend geändert. Urs Baumann-Brunnoli, obgenannt, ist Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

24. März 1980

**Otto Hänel, Nahrungsmittel**, bisher in Gelterfingen, Handel mit Nahrungsmitteln (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1979, S. 1042). Die Firma hat ihren Sitz nach Kaudorf verlegt. Der Inhaber der Firma wohnt nun daselbst. Bodenacker, 3126 Kaudorf.

27. März 1980  
**Gelstel AG**, in Riggisberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten, zu veräußern und zu vermitteln. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 10 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hanspeter Schmid, von Riggisberg, in Heimberg, Präsident; Urs Peyer, von Zürich und Lostorf, in Triengen, Vizepräsident; Monika Peyer-Buchmann, von Zürich und Lostorf, in Triengen, Sekretärin, und Marianne Dupenthaler, von Melchnau BE, in Heimberg; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch kann Hanspeter Schmid nicht mit Marianne Dupenthaler sowie Urs Peyer nicht mit Monika Peyer-Buchmann zeichnen. Geschäftsdomicil: Berggasse, 3132 Riggisberg.

#### Büro Bern

26. März 1980  
**P. Winterberger, chemisch-technische Produkte**, in Bern (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1978, S. 1763). Am 11. März 1980 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

26. März 1980  
**Früger Söhne AG Bauorganisation und Beratung, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1978, S. 3050), mit Hauptsitz in Thun. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Marcel Hirt, von Winterthur, in Büren SO.

26. März 1980  
**U. Gyggax**, in Bern. Inhaber der Firma ist Urs Gyggax, von Seeberg, in Bern. Betrieb des Restaurants «Weissenbühl». Seftigenstrasse 47.

26. März 1980  
**Busag-Graphic AG**, in Niederwangen, Gemeinde K ö n i z. Betrieb einer Klischeeanstalt (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1975, S. 3277). Othmar Gross ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen. Dr. Paul Schorer, Präsident, und Peter Gyggax, Vizepräsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrats) sowie Direktor führen nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind demnach erloschen. Otto Baumann, von Utendorf, in Forch, Gemeinde Maur, Mitglied des VR (bisher), führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

26. März 1980  
**Vibo Bern AG**, in Bern. Durchführung von Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1978, S. 2006). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 916) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1980  
**Viktor Kleinaert**, in Bern, Verwaltung von Fabrikations- und Handelsgesellschaften sowie Immobilien (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2174). Der Inhaber Viktor Kleinaert und Therese Kleinaert-Althaus wohnen nun in Bremgarten bei Bern. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Louis Rosat, von Château-d'Oex, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, stellvertretender Generaldirektor, und Kollektivprokura zu zweien an Rafael Hügin, von Bern, Oberwil BL und Basel, in Bern. Klaus Peter Jenkel ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen.

26. März 1980  
**Kleiner Geschäftshäuser AG**, in Bern (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978, S. 2281). Die Unterschriften von Louis Rosat und Hans-Ueli Küffer sowie die Prokura von Klaus Peter Jenkel sind erloschen. Viktor Kleinaert, Präsident, und Therese Kleinaert-Althaus, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Bremgarten bei Bern. Therese Kleinaert-Althaus führt nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschrift ist demnach erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Erik Blumberg, von und in Bern, Direktor, und an Urs Sollberger, von Bremgarten bei Bern und Wynigen, in Bremgarten bei Bern, stellvertretender Direktor, sowie Kollektivprokura zu zweien an Beat Wälchli, von Wynigen, in Thorisshaus, Gemeinde K ö n i z.

26. März 1980  
**Ingenieurbüro Hollinger AG, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1979, S. 2806), mit Hauptsitz in Liestal. Die Prokuren von Peter Pfeiffer und Josef Huber sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Josef von Aarburg, von Kaltbrunn und Genf, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern.

26. März 1980  
**Rank Xerox AG, Filiale Bern**, in Bern, Handel mit Maschinen und Apparaten jeglicher Art und Provenienz, insbesondere mit xerografischen Kopier- und Druckermaschinen usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1980, S. 626), mit Hauptsitz bisher in Opfikon. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 30. November 1979 wurde der Hauptsitz nach Zürich verlegt. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Heinz Möteli, von Schlatt ZH, in Rudolfstett-Friedlisdorf; Heinrich Künzle, von Gossau SG, in Bassersdorf; Erwin Keller, von Unterbözberg, in Widn, und René Studer, von Langnau im Emmental, in Lancy. Die Unterschrift von Johann Röllin, Direktor, ist erloschen.

26. März 1980  
**Gebr. Müller AG, mech. Werkstätten und Eisenkonstruktionen**, Bern, in Bern (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 57). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Walter Oesch, Präsident (bisher einziges Mitglied), und Werner Oesch (neu); sie führen Einzelunterschrift; die Prokura von Werner Oesch ist demnach erloschen. Die Prokuren von Gottfried Locher und Paul Roth sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Susanne Suter, von Kolliken, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

26. März 1980  
**Roland Grütter**, in Wabern, Gemeinde K ö n i z. Inhaber der Firma ist Roland Grütter, von Ringgenberg, in Wabern, Gemeinde K ö n i z. Handel mit Textilien. Seftigenstrasse 196.

27. März 1980  
**Floracolor AG**, in Bern. Mit Statuten vom 10. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Entwicklung von Verfahrenstechniken, insbesondere auf dem Gebiet des Wärmehaushaltes; Konstruktionen, Handel, Vermittlung, Vermietung; Übernahme von Vertretungen; Erwerb und Verwertung von Patenten, Erfindungen, Konstruktionen und Verfahren; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Lüem, von Schinznach, in Ujikon, Präsident; Georges A. Winkler, von Bremgarten bei Bern und Adliswil, in Adliswil, Vizepräsident, und Elisabeth M. Klossner, von Diemtigen, in Spiegel, Gemeinde K ö n i z; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Egelgasse 31.

27. März 1980  
**Transcarina AG**, in Bern, Handel mit Vieh, Fleisch usw. (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1979, S. 4022). Es wohnen nun: Jean-Maurice Alt, Prokurist, in Biel-Benken; Nelli Berger-Aebischer, Prokuristin, in Marly, und Rudolf Sager, Prokurist, in Ittigen, Gemeinde Bolligen.

27. März 1980  
**B. Bachmann**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, Herstellung von Fliegeraeroplanen usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1977, S. 1307). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Schönblühl, Gemeinde U r t e n e n (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1980, S. 955) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

27. März 1980  
**Getränke-Taxi AG**, bisher in Bern, Vertrieb von Mineralwasser, Bier usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1978, S. 2428). Die Generalversammlung vom 1. Februar 1980 hat die Sitzverlegung nach K ö n i z, die Firmaänderung in Quick-Getränke-Taxi AG sowie die entsprechende Statutenrevision beschlossen. Geschäftsdomicil: Stationsstrasse 15.

27. März 1980  
**Schibli Sanitär n. Spenglerei**, in Wabern, Gemeinde K ö n i z (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1977, S. 211). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Schibli Sanitär-Spenglerei AG», in Wabern, Gemeinde K ö n i z, übernommen.

27. März 1980  
**Schibli Sanitär-Spenglerei AG**, in Wabern, Gemeinde K ö n i z. Mit Statuten vom 22. Februar 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Arbeiten in der Sanitär- und Spenglereibranche. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verkaufen, verwalten, renovieren und erstellen. Das voll libierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Schibli Sanitär n. Spenglerei», in Wabern, Gemeinde K ö n i z, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1979 und Sachanlagevertrag vom 22. Februar 1980, nämlich Aktiven von Fr. 329 003.73 und Passiven von Fr. 135 913.15. Vom Übernahmepreis von Fr. 193 090.58 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Schibli, von und in Bern, Präsident, und Armin Schibli, von Flisibach, in Wabern, Gemeinde K ö n i z; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Seftigenstrasse 273.

27. März 1980  
**Losag AG Generalunternehmung**, in Bern (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1978, S. 2618). Peter Schibler, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Ulrich Luginbühl sind erloschen. Dem VR gehören neu an: Vinzenz Losinger, von Bern und Burgdorf, in Bern, als Präsident mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen; Jean-Jacques Brocard, von Ardon, in Bern, mit Einzelunterschrift für den Hauptsitz sowie für die Zweigniederlassungen Lausanne, Freiburg und Genf; Ernst Büsser, von Amden, in Thun, zugleich Vizedirektor und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Hauptsitz; Ulrich Zürcher, von Trub, in Burgdorf, mit Einzelunterschrift für den Hauptsitz sowie für die Zweigniederlassungen Zürich und Bellinzona. Devi Vianu, Mitglied des VR, ist nun Bürger von Duillier.

#### Büro Biel

26. März 1980  
**Born A.G.**, in Biel, Import und Export sowie Handel mit Nutz- und Schlachtvieh aller Art, Fleisch, Fleischwaren und verwandten Erzeugnissen (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1978, S. 2573). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Eberhard Toboll-Knorr, als Delegierter; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

26. März 1980  
**Seewald Medien AG (Seewald Media SA) (Seewald Media Corp.)**, in Biel. Mit Statuten vom 24. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwertung und Nutzung fremder Urheberrechte an Stoffen und Themen in Text und Bild durch Vermittlung an sämtliche Medien wie z.B. Presse, Funk und Fernsehen ohne jede technische und sonstige Beschränkung im In- und Ausland sowie anderweitige Verwertung aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: York Seewald, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Präsident; Heinrich Stiefelmeier, von Wädenswil, in Küsnacht ZH, Vizepräsident, und Peter Rawlyer, von Brügg, in Biel, Sekretär. York Seewald und Peter Rawlyer, führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Ernst-Schülerstrasse 5.

26. März 1980  
**Hans-Rudolf Winiger**, in Biel. Inhaber der Firma ist Hans-Rudolf Winiger, von Beinwil AG, in Biel: Betrieb des Restaurants «Tiffanys». Zentralstrasse 52.

#### Büro Büren an der Aare

25. März 1980  
**Holzbau H. Stuber**, in Büren. Inhaber der Firma ist Hans Stuber, von Mühledorf SO, in Meisberg, Zimmerarbeiten, allgemeine Arbeiten mit Holz. Solothurnstrasse 31.

25. März 1980  
**Jenny & Caribbean Uhren AG (Montres Jenny & Caribbean SA) (Jenny & Caribbean Watches Ltd)**, in Langnau, Fabrikation von Uhren usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 30. 9. 1975, S. 2636). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

26. März 1980  
**BIG A.G. für Elektromotoren und Elektrowerkzeuge**, in Pieterlen (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1945, S. 2808). Das bisherige Mitglied des VR (Verwaltungsrates) Fritz Brönmänn wurde zum neuen Präsidenten des VR gewählt; er führt nun Einzelunterschrift. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Erich Brönmänn führt nun ebenfalls Einzelunterschrift. Franz Regli ist aus dem VR ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen.

26. März 1980  
**Sportfood, H. Stettler**, in Dotzigen. Inhaber der Firma ist Eduard Stettler, von Walkringen, in Dotzigen. Handel mit Sportnahrungsmitteln und Sportgeräten. Scheurenstrasse 7.

26. März 1980  
**Rosa Mollet-Hochstrasser**, in Büren an der Aare, Handel mit Mercerie und Bonneterie (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1955, S. 1103). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

#### Büro Langnau (Bezirk Signau)

26. März 1980  
**Erspariskasse des Amtsbezirks Signau**, in Langnau im Emmental. Entgegennahme verzinslicher Gelder in allen banküblichen Formen, Gewährung von Darlehen und Krediten mit oder ohne Deckung und die Besorgung aller übrigen Bankgeschäfte usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1980, S. 2). Vizepräsident Hans Lauterburg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde das bisherige Mitglied des VR Peter Lauber, von Marbach, in Langnau im Emmental, zum Vizepräsidenten gewählt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Dem bisherigen Mitglied Oskar Lenz, von Biglen und Arni, in Langnau im Emmental, wurde Unterschrift erteilt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

26. März 1980  
**Erkimag**, in Langnau im Emmental, An- und Verkauf und Überbauung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1979, S. 1766). Vizepräsident Hans Lauterburg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde das bisherige Mitglied Peter Lauber, von Marbach, in Langnau im Emmental, zum Vizepräsidenten gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Weiter wurde Oskar Lenz, von Biglen und Arni, in Langnau im Emmental, in den VR gewählt; er führt die Unterschrift nicht.

#### Büro Laufen

26. März 1980  
**Cement-+ Kalkwerk Liesberg AG**, in Liesberg, durch Fusion aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980, S. 250). Nachdem die Gläubiger sichergestellt, bzw. befriedigt worden sind, wird die Firma gelöscht.

#### Bureau de Moutier

26 mars 1980  
**Tavescap**, à T a v a n n e s, fabrication et commerce de pièces de mécaniques, en particulier de micromécanique et d'horlogerie, etc., société anonyme (FOSC du 13. 9. 1976, n° 214, p. 2615). La signature de René Broglie, fondé de procuration, est radiée.

#### Büro Schwarzenburg

26. März 1980  
**H. Kistler**, in Gambach, Gemeinde R ü s c h e g g. Inhaber der Firma ist Hans Kistler, von Reichenburg, in Gambach, Gemeinde R ü s c h e g g. Bäckerei und Lebensmittelhandlung.

#### Büro Thun

26. März 1980  
**Sport Hofer AG**, in Thun, Handel mit Sportartikeln und Sportbekleidung (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1975, S. 399). Otto Hofer, Präsident, und Monika Hofer, Vizepräsidentin, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige VR-Mitglied Ursula Moschen ist zur VR-Präsidentin ernannt worden. Ursula Moschen und das VR-Mitglied Kuno Moschen führen nun Einzelunterschrift.

#### Büro Trachselwald

25. März 1980  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Sumiswald und Umgebung**, in Sumiswald (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1978, S. 1359). Die Statuten wurden am 29. Februar 1964 wie folgt geändert: Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär und 7 Beisitzern.

25. März 1980  
**Hirsbrunner & Co.**, in Sumiswald, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1959, S. 2196). Der Gesellschafter Hans Ulrich Hirsbrunner ist ausgeschieden. Neuer Gesellschafter ist Peter Hirsbrunner jun., von und in Sumiswald.

#### Büro Wangen an der Aare

26. März 1980  
**Schürchhubel AG**, in Wolfisberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das voll libierte Grundkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 102 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Felix Wiedmann, von Matzendorf und Derendingen, in Derendingen, als Präsident; Otto Kissling, von und in Wolfwil, als Vizepräsident; Markus Henzi, von Günsberg und Biberist, in Biberist, als Sekretär; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domicil: Schürchhubel.

26. März 1980  
**Schuhfabrik Stucco AG**, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 248). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Beyer, von Hüttwil, in Herzogenbuchsee.

#### Büro Wimmis (Bezirk Niderrsimmental)

26. März 1980  
**Wrie-Touristikban AG**, in Wimmis (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1979, S. 2607). Aktiengesellschaft mit Sitz in Wimmis. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. 3. 1980 hat die Gesellschaft beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 300 000, welches nunmehr zu 50% libiert ist, um Fr. 60 000 auf Fr. 360 000 zu erhöhen, durch Ausgabe von 60 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche zu 50% einbezahlt sind. Das Aktienkapital beträgt somit Fr. 360 000, eingeteilt in 360 Namenaktien zu Fr. 1000, zu 50% libiert. Die Statuten sind entsprechend geändert worden. In den VR (Verwaltungsrat) wird Stephan von Känel, von Aeschi bei Spiez, in Wimmis, als Mitglied gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nur mit dem Präsidenten des VR. Andere der Publikation unterliegende Tatsachen erfahren keine Änderungen.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

26. März 1980  
**Maschinengenossenschaft Alberswil und Umgegend**, in Alberswil (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1971, S. 2960). Josef Steiner und Rudolf Fries sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Hegg, von Diemerswil, in Alberswil; neuer Kassier und Geschäftsführer Fritz Lütolf, von und in Alberswil; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

26. März 1980  
**Kunsthandel A.G. Luzern (S.A. Commerciale de Beaux-Arts Lucerne) (The Lucerne Fine Art Co. Ltd.) (S.A. Commerciale di Belle Arti Lucerna)**, in Luzern (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1960, S. 2627). Neue Adresse: Schönbühlring 6, bei Hans Züsli Treuhand AG, 6005 Luzern.

26. März 1980  
**Garage Macchi AG Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1971, S. 2115). Statutenänderung vom 21. März 1980. Es wurden dadurch keine publikationspflichtigen Tatsachen betroffen.

26. März 1980  
**Wirtshaus zum Engel Heinz Röthlin**, in Luzern, Pfistergasse 31, Einzelziffer (Neueintragung). Inhaber: Heinz Röthlin, von Basel, in Luzern. Führung des Wirtshauses zum Engel.

26. März 1980  
**Synfittexco AG**, in Luzern, Textilgrundstoffe (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1979, S. 3871). Statutenänderung vom 25. März 1980. Das Grundkapital von Fr. 250 000 wurde, durch Ausgabe von 3500 Namenaktien zu Fr. 100, um Fr. 350 000 auf Fr. 600 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wird wie folgt libiert: Fr. 14 746.95 durch Barzahlung; Fr. 335 253.05 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft. Das voll libierte Grundkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 6000 Namenaktien zu Fr. 100.

26. März 1980  
**AG zur Trotte**, in Oberkirch, Restaurant (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1979, S. 547). Rudolf Bucher, Walter Amrein-Schwegerler und Kurt Marti sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Anton Affentranger, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift. Demnach wurde seine Unterschrift geändert.

26. März 1980  
**Käsergenossenschaft Oberschönegg**, in Schöngau (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1979, S. 383). Emil Stutz-Huwylter ist nicht mehr Kassier; er bleibt Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist jedoch erloschen. Neuer Kassier ist Franz Bättig-Jost, von Kotwil, in Schöngau. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

26. März 1980  
**IK Export AG**, in Luzern, Süesswinkel 7 (gemietete Räume), 6004 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 3. 1980. Zweck: Herstellung und Export von Apparaturen und Anlagen für die Milchindustrie, den Milchtransport sowie die Oberflächenbehandlung diverser Materialien sowie Schaltanlagen und Teile für die elektrotechnische und elektronische Industrie; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Josef Zibung, von und in Hergiswil NW.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

26. März 1980  
**Elle & Lui Sie & Er S.A. Freienbach**, in Freienbach, Herstellung und Vertrieb von kosmetischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1978, S. 3458). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. März 1980 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Zomag AG**. Die Gesellschaft bezweckt nun: Organisation und Durchführung von Messen, Veranstaltungen und Anlässen aller Art. Sie kann andere Unternehmen übernehmen, sich daran beteiligen sowie Grundbesitz erwerben. Die Unterschrift von Geschäftsführer Hans Liechi ist erloschen. Neu ist Ernst Dettwiler, von Langenbruck, in Bern, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Neues Domizil: Deuberrainweg 5.

26. März 1980  
**Dom AG, Sicherheitstechnik**, in Altendorf (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1976, S. 2306). Der Geschäftsführer Kurt Niederer wohnt nun in Altendorf.

26. März 1980  
**Desta-Bau AG**, in Freienbach, Bau, Finanzierung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1979, S. 3143). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. März 1980 wurden die Statuten revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

26. März 1980  
**Niederberger & Zollinger Treuhand AG**, in Einsiedeln (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2679). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. März 1980 wurde die Firma geändert in: **Bisig & Zollinger Treuhand AG**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

26. März 1980  
**Fritz & Co.**, in Küssnacht am Rigi, Betrieb eines Fassaden-Malergeschäftes usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1978, S. 2558). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Armin Bryner aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Bruno Fritz, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht am Rigi, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: **B. Fritz, Malergeschäft und Farbenfachgeschäft**. Betrieb eines Maler- und Farbenfachgeschäftes. Poststrasse 5.

26. März 1980  
**Naku Translift AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Durchführung von Schwergütern usw. (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1723). Die Unterschrift von Direktor Ruedi Stalder ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde an Bruno Salzmann, von Maschwanden, in Wädenswil, Direktor, erteilt.

26. März 1980  
**Hans App**, in Freienbach. Inhaber dieser Firma ist Hans App, von und in Rorschach. Entwicklung, Herstellung und Vertrieb elektronischer Geräte. Deuberrainweg 5.

26. März 1980  
**Autospritzwerk, André Auberson**, in Freienbach. Inhaber dieser Firma ist André Auberson, von Essertines-sur-Yverdon, in Freienbach. Betrieb eines Autospritzwerkes. Kantonsstrasse 149.

26. März 1980  
**O. Huber**, in Tuggen. Inhaber dieser Firma ist Oswald Huber-Kuster, von und in Tuggen. Einzelprokura wurde erteilt an Beatrice Huber-Kuster, von und in Tuggen. Montage und Verkauf von Turbinen-Elementen und Zargen. Glärnischstrasse 22.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

26. März 1980  
**HM Vertriebs AG**, in Kerns, Vertrieb technischer Artikel, Erwerb, Verwertung von Erfindungen, Patenten und Lizenzen, insbesondere auf dem Bausektor (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1978, S. 2966). Laut öffentlicher Urkunde werden die Statuten am 26. 3. 1980 geändert. Der Zweck lautet nun: Vertrieb von technischen Artikeln; Erwerb und Verwertung von Erfindungen, Patenten und Lizenzen aller Art, insbesondere auf dem Bausektor; Fernfinanzierung von Geschäften aller Art sowie Finanzberatung.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

25. März 1980  
**GHIH Glas Handel** in Hergiswil AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1978, S. 2984). Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist jetzt voll libiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Dezember 1979 und Inventarliste vom 11. Dezember 1979 übernahm die Gesellschaft von der Firma «Hergiswiler Glas AG», in Hergiswil NW, sog. Automatenglas zum Preise von Fr. 475 000, der zur vollen Librierung des Grundkapitals angerechnet wurde. Die restlichen Fr. 25 000 des zur vollen Librierung nötigen Betrages wurden in bar libiert. Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Dezember 1979 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend geändert. Die Unterschrift von Karl Zumbühl ist erloschen.

26. März 1980  
**Karl Meyer**, in Stans. Inhaber der Einzelziffer ist Karl Meyer, von Dintikon, in Stans. Beratungs- und Organisationsstätigkeit insbesondere auf den Gebieten der Büroeinrichtung und EDV. Turmatthof 91, 6370 Stans.

26. März 1980  
**Roll and Go AG**, in Stansstad, Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von Zubehör für Sportbedarf usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 943). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Februar 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten, darunter auch eine nicht publikationspflichtige Tatsache, geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Helene Studer, Protokollführerin, ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Lucie Fuchs-Gander, von Meilen und Freienbach, in Adlikon. André Keller, Präsident, und Peter Siegenthaler, Mitglied des VR, zeichnen nun kollektiv zu zweien; ihre Einzelunterschriften sind demnach erloschen.

## Glarus - Glaris - Glarona

26. März 1980  
**Glarytrade AG**, in Glarus, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1977, S. 1411). Hans Mächler, Präsident, und Hans Stadel, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Friedrich Baumgartner verbleibt nun als einziges Mitglied im VR; er zeichnet nach wie vor einzeln.

26. März 1980  
**Wavco GmbH in Liquidation**, in Glarus, Autos, Baumaschinen (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 279). Nachdem die Lösungsbevollmächtigten der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrteuerverwaltung, in Glarus, nun vorliegen, wird die Firma gelöscht.

## Zug - Zoug - Zugo

25. März 1980  
**Britalco A.G.**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1976, S. 2909). Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Franz Wisler, von Einsiedeln, in Baar; seine Prokura ist somit erloschen. Dr. Damian Bosard, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR; er zeichnet nun nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

25. März 1980  
**Ernst Leitz GmbH**, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen in In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 528). Paul Clinin ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Urs Scherrer, von Mosnang, in Wetzlar (D), und Alfred Lowe, deutscher Staatsangehöriger, in Wetzlar (D).

25. März 1980  
**Heidpark SA**, in Zug, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1976, S. 2031). Der Verwaltungsrat Max Bombeli wohnt nun in Rüschlikon. Neues Domizil: Baarerstrasse 112, c/o Mees & Hope Management AG, 6300 Zug.

26. März 1980  
**Pemag**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Inneneinrichtungen, insbesondere für Dancings, Diskotheken, Restaurants und Hotels, Leistung von Beratungs- und Planungsdiensten, sowie Beteiligung an anderen Unternehmen usw. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Ritzmann, von Flaach, in Zug. Domizil: Chamerstrasse 10, 6300 Zug.

26. März 1980  
**EPM AG**, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1980, S. 150). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Marisa Wenk-Kohler, von Kalbrunn, in Baar. Neues Domizil: Falkenberg 8, 6340 Baar.

26. März 1980  
**Compound-Einkauf AG (Compound-Einkauf SA) (Compound-Einkauf Ltd.)**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Einkauf und Verkauf von Rohstoffen und Maschinen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hubert Seignie, von Uster und Zollikon, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon, Präsident, und Rudolf Christener, von Bowil und Zäziwil, in Oberägeri; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Poststrasse 12, 6300 Zug.

26. März 1980  
**Klett und Balmer & Co.**, in Zug, Betrieb einer Verlagsbuchhandlung (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1979, S. 3628). Einzelprokura ist erteilt worden an: Hans Egli, von Geunsee und Buttisholz, in Sursee. Neues Domizil: Chamerstrasse 12a, 6300 Zug.

26. März 1980  
**Joker Freizeit und Sport AG**, in Oberägeri, Betrieb von Freizeit- und Sportanlagen usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1980, S. 4). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. März 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **FST Freizeit, Sport und Touristik AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Betrieb von Freizeit- und Sportanlagen, Organisation von Aktivitäten im Bereich von Freizeit, Sport und Tourismus, sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Sportartikeln. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Christian Schindler, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Greifensee.

26. März 1980  
**CBS Schallplatten AG**, in Zug, Herstellung und Verkauf von Schallplatten usw. (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1979, S. 1686). Martin Richard Asher, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als Präsident wurde gewählt: Allen Adrian Davis, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA); er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

26. März 1980  
**LUK Car Safety Aktiengesellschaft**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1978, S. 3098). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. März 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Kruvin Investment AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Finanzierung für eigene und fremde Rechnung, sowie Kauf und Verkauf von Waren aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. 12. 1976 und 12. 1. 1977. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Seholzer, von Zürich, in Männedorf. Domizil: Baarerstrasse 79, c/o Arbitrium-Handels-Aktiengesellschaft, 6300 Zug.

26. März 1980  
**Highway Insurance Company A.G.**, in Zug, Versicherung für ausländischen Autobusunternehmen gegen Schäden usw. (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1724). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1980 wurden die Statuten generell revidiert. Die Firma lautet nun: **O. I. Leasing & Finance Company AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Kauf und Verkauf sowie Vermietung von Objekten aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft ist ferner befugt, sich in jeder Form an anderen Unternehmen zu beteiligen, Patente, Lizenzen, Wertschriften und Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu veräußern. Die bisherigen 500 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen nun durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

26. März 1980  
**Samancor AG**, in Zug, Verkaufsplanung und Handel für eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1979, S. 2655). Neues Domizil: Baarerstrasse 10, 6300 Zug.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

**Büro Tafers (Bezirk Sene)**

26. März 1980  
**E. Zahnd**, in Plaffeien, Reparaturwerkstätte für Last- und Personenzüge (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1969, S. 2363). Die Firma erteilt Einzelprokura an Hubert Ackermann, von St. Antoni, in Tentlingen.

26. März 1980  
**Simon & Co.**, in Dornach. Jörg Simon, von Zollikofen, in Arlesheim, und Andres Schneeberger, in Ochlenberg und Basel, in Arlesheim, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1980 begonnen hat. Reparatur und Verkauf von Garten- und Motorgeräten. Geschäftslokal: Weidenstr. 5c.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Büro Tafers (Bezirk Sene)

26. März 1980  
**E. Zahnd**, in Plaffeien, Reparaturwerkstätte für Last- und Personenzüge (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1969, S. 2363). Die Firma erteilt Einzelprokura an Hubert Ackermann, von St. Antoni, in Tentlingen.

26. März 1980  
**Simon & Co.**, in Dornach. Jörg Simon, von Zollikofen, in Arlesheim, und Andres Schneeberger, in Ochlenberg und Basel, in Arlesheim, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1980 begonnen hat. Reparatur und Verkauf von Garten- und Motorgeräten. Geschäftslokal: Weidenstr. 5c.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Dorneck in Dornach

26. März 1980  
**Simon & Co.**, in Dornach. Jörg Simon, von Zollikofen, in Arlesheim, und Andres Schneeberger, in Ochlenberg und Basel, in Arlesheim, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1980 begonnen hat. Reparatur und Verkauf von Garten- und Motorgeräten. Geschäftslokal: Weidenstr. 5c.

26. März 1980  
**Oser Gipser AG**, in Hofstetten, Gemeinde Hofstetten-Flüh. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. März 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Gipsergeschäftes und Durchführung anderer Tätigkeiten des Baunebengewerbes. Sie kann sich an andern Unternehmen der Baunebenbranche beteiligen oder solche übernehmen, gewerbliche Schutzrechte und Lizenzen erwerben, Vertretungen übernehmen und vergeben, Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libereiert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Stöcklin, von und in Eitingen, als Präsident; Werner Oser, von und in Hofstetten SO, und Rudolf Oser, von und in Hofstetten SO; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Flühstrasse 15.

#### Büro Kriegstetten in Solothurn

26. März 1980  
**Daniel Eggli**, in Derendingen, Betrieb des Hotel-Restaurants Linde sowie des Restaurants Sporting (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1977, S. 88). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

#### Büro Olen-Gösgen in Olen

26. März 1980  
**Philmail-Export Burkhalter & Co.**, in Hägendorf, Handel mit Waren aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1979, S. 2499). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma wird gelöst.

26. März 1980  
**Philmail-Export AG**, in Hägendorf, Rebgutstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. März 1980. Zweck: Verlag und Versandhaus auf dem Gebiete der Philatelie und Numismatik sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libereiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Beat Jöhler, von Wikon, in Basel, Präsident; Heinz Jörg Klopfenstein, von Adelboden, in Binningen, Delegierter, und Fritz Burkhalter, von Rüegsau, in Hägendorf; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. März 1980  
**Ageba AG für Architektur**, in Olen (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 284). Kollektivprokura mit einem Mitglied des Verwaltungsrates wurde erteilt an Willi Brönnimann, von Köniz, in Riken, Gemeinde Murgenthal, und Hans Plüss, von Murgenthal, in Riken, Gemeinde Murgenthal.

26. März 1980  
**AG Tom Treuhand-Organisation-Marketing**, in Olen (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1979, S. 1596). Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist nun voll einbezahlt.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

25. März 1980  
**Tensai AG**, in Basel, Holbeinstrasse 92, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. 3. 1980. Zweck: Handel mit und Fabrikation von elektrischen und elektronischen Apparaten, insbesondere von solchen zur Aufnahme und Wiedergabe von Bild und Ton. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libereiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Michael Spitzer, von und in Basel, Präsident, und Elijah Rosengarten, von Egg, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift. Prokura zu zweien: Rudolf Grunder, von Rütli bei Lyssach, in Mönchstein.

25. März 1980  
**Logabax International SA**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3135). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Georges Seban, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Jean Céron, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

25. März 1980  
**Mani + Lechti AG**, in Basel, Innen- und Aussenisierungen usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1979, S. 2144). Statutenänderung: 19. 3. 1980. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

25. März 1980  
**Armalo GmbH, Basel**, in Basel, Pelzprodukte usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1979, S. 3051). Statutenänderung: 24. 3. 1980. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Markus Haid, Armin Haid und Lorenz Haid, welche weiterhin Geschäftsführer mit Einzelunterschrift bleiben. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 7000 sind an die neue einzige Gesellschafterin «Pelz Haid & Co. Holding AG», in St. Gallen, übergegangen. Das Stammkapital besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage von Fr. 21 000.

25. März 1980  
**Hutter & Viani**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Maleratelier usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1977, S. 2848). Aus Gesellschaft ausgeschieden: René Viani. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Das Geschäft wird von Peter Hutter gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Firma nun: Hutter & Viani, Inhaber P. Hutter.

25. März 1980  
**Excento Transport AG**, in Basel (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2680). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll libereiert.

25. März 1980  
**Boma Schiffahrt AG**, in Basel (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2680). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll libereiert.

25. März 1980  
**Mabalo AG**, in Basel, Schiffe usw. (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1979, S. 2628). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll libereiert.

25. März 1980  
**Hotel Central Gami M. Iten**, in Basel, Falknerstrasse 3, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaberinnen: Margareta Iten, von Oberägeri, in Basel. Betrieb eines Hotel Gami.

25. März 1980  
**Gregor Spörri, Disco-Shop, Sound & Light Shows**, in Basel (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1625). Firma nun: Gregor Spörri, Disco-Shop, Beschallungsanlagen und Beleuchtungseffekte. Geschäftsnatur nun: Handel mit Disco-Sound- und Light-Showmaterial sowie Audio- und Videogeräten.

25. März 1980  
**K. B. Davies**, in Basel, Herrengartenweg 14, Einzelzifferna (Neueintragung). Inhaber: Kenneth Brian Davies, britischer Staatsangehöriger, in Dartford, Kent (GB). Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift: Anton Aeby, von Beinwil SO, in Rodersdorf. Warentransporte.

25. März 1980  
**Crossair AG**, in Basel, Erwerb und Betrieb von Luftfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 134). Prokura mit Dr. Alfred Wiederkehr, Moritz Suter oder Dr. Dieter Gruenberg neu: Hans J. Maurer, von Frutigen, in Augwil; Moritz Suter, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident und Direktor zu zweien.

26. März 1980  
**Schweizerischer Bankverein**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 709). Statutenänderung: 25. 3. 1980. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 482 822 000, durch Ausgabe von 976 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 1 006 822 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 1 681 042 000, voll libereiert; 8 236 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 8 575 042 Namenaktien zu Fr. 100. Es sind weitere 360 000 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 100 ausgegeben worden. Demnach bestehen nun 3 960 000 Partizipationsscheine zu Fr. 100.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

26. März 1980  
**Walter Spenger**, in Wil SG, Freileitungsbau (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1970, S. 2862). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «Walter Spenger AG Kabel- und Freileitungsbau», in Wil.

26. März 1980  
**Walter Spenger AG Kabel- und Freileitungsbau**, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. März 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung und Bau von Freileitungen und Kabelanlagen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Voll libereiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. März 1980 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1979 von der bisherigen Einzelzifferna «Walter Spenger», in Wil SG, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz näher bezeichneten Aktiven von Fr. 389 357,55 und Passiven von Fr. 57 367,90 zum Preise von Fr. 331 989,65, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Walter Spenger, von Eggersriet, in Wil SG. Geschäftsadresse: Nelkenstrasse 7, 9500 Wil.

26. März 1980  
**U. Bleiker, Bedachungen und Spenglerei**, in Rossrüti, Gemeinde Bronschhofen (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1972, S. 918). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma: «Bleiker Bedachungen & Spenglerei AG», in Wil SG.

26. März 1980  
**Bleiker Bedachungen & Spenglerei AG**, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. März 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung sämtlicher Bedachungs- und Spenglerearbeiten. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Voll libereiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. März 1980 von der bisherigen Einzelzifferna «U. Bleiker, Bedachungen und Spenglerei», in Rossrüti, Gemeinde Bronschhofen, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 1. Januar 1980 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 113 472,75 und Passiven von Fr. 40 233,65 zum Preise von Fr. 73 239,10, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ulrich Bleiker, von Ebnat-Kappel, in Rossrüti, Gemeinde Bronschhofen. Geschäftsadresse: Bleichstrasse 22, 9500 Wil.

26. März 1980  
**Sparkassa Diepoldsau-Schmitter**, in Diepoldsau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1979, S. 1409). An der Generalversammlung vom 22. März 1980 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 1 300 000 erhöht, durch Ausgabe von 2500 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 200. Voll libereiertes Grundkapital nun Fr. 1 300 000, eingeteilt in 6500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

26. März 1980  
**Clivia Textilien AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1979, S. 1597). Neue Geschäftsadresse: Scheibenackerstrasse 1, 9001 St. Gallen.

26. März 1980  
**DOB Verkaufs AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1979, S. 2548). Neue Geschäftsadresse: Scheibenackerstrasse 1, 9001 St. Gallen.

26. März 1980  
**Dogg Textilien AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1980, S. 21). Neue Geschäftsadresse: Scheibenackerstrasse 1, 9001 St. Gallen.

26. März 1980  
**Reca AG Kleinmotoren**, Zweigniederlassung in Uznach (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1979, S. 2048), mit Hauptsitz in Siebnen, Gemeinde Schübbach. Einzelunterschrift wurde erteilt an René Müller, von Solothurn, in Bannau, Gemeinde Einsiedeln.

26. März 1980  
**Multi-Shop Drogerie Parfümerie AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1977, S. 3084). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll libereiert.

26. März 1980  
**Fritz Zellweger Söhne**, Zweigniederlassung in St. Gallen. Handel mit Industriemaschinen usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1979, S. 2237). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Geschäftsadresse: St. Jakobstrasse 21, 9000 St. Gallen.

26. März 1980  
**Steiner, Storenbau**, bisher in Andwil (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1976, S. 138). Die Firma hat den Sitz nach Gossau verlegt, wo der Firmainhaber Arnold Steiner und die Prokuristin Josefine Steiner-Thürlemann nun auch wohnen. Geschäftsadresse: Weiermühle, 9202 Gossau.

26. März 1980  
**Leumann Alfred**, in Jona. Inhaber der Firma ist Alfred Leumann, von Kümmerthausen, in Jona. Autospritzwerk. Rütistrasse, 8645 Jona.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

26. März 1980  
**Pan-Fruchtthandel AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 25. 3. 1980. Zweck: Handel mit Waren der Lebensmittelbranche, insbesondere Früchte- und Gemüsehandel. Durchführung und Finanzierung von Kommissions- und Handelsgeschäften. Aktienkapital: Fr. 54 000, eingeteilt in 54 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll libereiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jean Louis Stüssi, von Glarus, in Chur. Domizil: Aspermonstrasse 4, 7000 Chur.

26. März 1980  
**Armalo GmbH, Chur**, in Chur, Handel mit Pelzprodukten usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1979, S. 2574). Markus Haid, Armin Haid und Lorenz Haid sind als Gesellschafter ausgeschieden, bleiben jedoch weiterhin Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 7000 sind an die neue Gesellschafterin «Pelz Haid & Co. Holding AG», in St. Gallen, übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 21 000 besteht nun aus einer Stammeinlage zu Fr. 21 000 der «Pelz Haid & Co. Holding AG». Die Statuten wurden anlässlich der Gesellschafterversammlung vom 24. März 1980 entsprechend revidiert.

26 marzo 1980  
**Ocif SA**, in Roveredo, trasformazione di beni, ecc. (FUSC del 18. 1. 1972, n. 14, p. 145). Richard Knüsel, dimissionario, non è più amministratore; la sua firma è estinta. Nuovi amministratori sono: D' Hans-Rudolf Staiger, da Kreuzlingen, Tritoblingen e Zurigo, in Zurigo, presidente, e Friedrich Burkhalter, da Langnau im Emmental, in Horgen; ambedue con firma collettiva a due.

26. März 1980  
**Cottinelli AG**, in Malans, Weinhandel usw. (SHAB Nr. 242 vom 10. 10. 1975, S. 2777). Paul Cottinelli-Ziegler, Präsident, und Silvia Rebmann-Cottinelli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Reto Cottinelli, bisher Vizepräsident und Delegierter, ist nun Präsident und Delegierter; er zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident ist Dr. Christian Jost, von und in Davos; er zeichnet kollektiv zu zweien.

26. März 1980  
**Hassler Treuhand AG**, in Davos (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1977, S. 1256). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Georg Furger, von Vals, in Bonaduz.

26 marzo 1980  
**Gaiety SA**, in Roveredo, partecipazioni, ecc. (FUSC del 15. 5. 1970, n. 111, p. 1120). Atto pubblico del 20. 3. 1980. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Gaiety SA, in liquidazione, dai liquidatori D' Severo Antonino, già amministratore, con firma individuale solamente quale liquidatore, e Roberto Mameli, di nazionalità italiana in Lugano. La firma di Bruno Censi, presidente, è estinta.

26. März 1980  
**Coop Bernina**, in St. Moritz, Genossenschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1979, S. 537). Durch Beschluss vom 23. 4. 1979 hat die Genossenschaft den Fusionsvertrag mit der «Regionalen Bäckereigenossenschaft Samedan», in Samedan, zugestimmt, wonach sie sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1978 übernimmt.

26. März 1980  
**Regionale Bäckereigenossenschaft Samedan**, in Samedan (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2940). Durch Beschluss der Delegiertenversammlung vom 30. 7. 1979 hat die Genossenschaft den Fusionsvertrag mit der «Coop Bernina», in St. Moritz, zugestimmt, wonach diese sämtliche Aktiven und Passiven der «Regionalen Bäckereigenossenschaft Samedan», in Samedan, gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1978 übernimmt. Die Genossenschaft ist demzufolge aufgelöst und wird, nachdem sämtliche Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind und die Liquidation durchgeführt ist, gelöst.

26. März 1980  
**M. Gerber**, in Chur. Inhaber: Martin Gerber, von und in Churwalden. Heizungs- und Sanitäranlagen. Deutsche Strasse 35, 7005 Chur.

26. März 1980  
**Anancor Vermögens-AG**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2221). Dr. Ulrich Gadiant ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Hediger, von Reinach AG, in Zollikon. Neues Domizil: c/o Curana AG, Werkstrasse 2, 7000 Chur.

26 marzo 1980  
**Tarylla SA**, in liquidazione, in Mesocco, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 28. 11. 1979, n. 279, p. 3751). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

26. März 1980  
**G. Kunfermann**, in Thusa. Inhaber: Gion Kunfermann, von Scheid, in Thusa. Einzelprokura: Ruth Kunfermann-Helfenstein, von Scheid, in Thusa. Betrieb des Gasthauses Sternen. Altdorferstrasse, 7430 Thusa.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

17. März 1980  
**Versandhaus Kleinert AG**, in Hauptwil, Vertrieb von Textilwaren aller Art auf dem Versandweg (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3266). Durch Urteil vom 11. Januar 1980 hat das Bezirksgericht Bischofszell den vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung genehmigt und die «OBTG, Ostschweizerische Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft», in St. Gallen als Liquidatorin ernannt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma: **Versandhaus Kleinert AG in Nachlassliquidation**. Die Unterschriften von Rudolf Kleinert und Margrit Kleinert-Wunderli sind erloschen. Domizil: c/o OB TG, Rorschacherstrasse 63, St. Gallen.

26. März 1980  
**Laumann & Co. AG**, in Bischofszell, Betrieb einer Essigfabrik und Fruchtsaftpresserei, Fabrikation von Malzextrakten und Produkten für die Nahrungsmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 264 vom 31. 10. 1978, S. 3489). Hansjörg Laumann, von und in Bischofszell, wurde als Mitglied in den VR (Verwaltungsrat) gewählt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Heinz Flammer, nun in Bischofszell, bisher Prokurist, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt; seine Prokura ist erloschen.

26. März 1980  
**Leopold Herbst**, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Leopold Herbst, von und in Kreuzlingen. Restaurant-Bar Blumenau. Grenzstrasse 5, 8280 Kreuzlingen.

26. März 1980  
**Frisknecht**, in Arbon. Firmainhaber ist Erich Frisknecht, von Herisau, in Arbon. Import-Export von Diamanten. Brühlstrasse 103, 9320 Arbon.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

26 marzo 1980

**Coall S.A.**, in Bellinzona, commercio articoli di ogni genere, ecc. (FUSC del 1. 6. 1978, n. 125, p. 1726). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 18. 3. 1980 la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 150 000, mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 150 000, suddiviso in 300 azioni da fr. 500 ciascuna, al portatore, interamente liberate.

26 marzo 1980

**Immobiliare Rex S.A.**, in Bellinzona, compra e vendita di immobili, costruzione stabili (FUSC del 9. 10. 1974, n. 236, p. 2706). Giacomo Ghezzi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Sergio Fonzio, da ed in Bellinzona, è nominato amministratore unico con firma individuale.

## Ufficio di Lugano

26 marzo 1980

**Sarao S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 1. 11. 1978, n. 256, p. 3376). La società ha deciso di modificare il taglio delle azioni. Statuto modificato: 25. 3. 1980. Il capitale sociale è ora di fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato.

26 marzo 1980

**Fumagalli Pompe Fumebri S.A.**, in Lugano (FUSC del 4. 7. 1974, n. 153, p. 1845). Elda Fumagalli, già presidente, ed Aide Bellinelli nata Fumagalli, già vice-presidente, dimissionarie, non fanno più parte della società e le loro firme sono estinte. Nuova amministratrice unica con firma individuale è Maria Luisa Gargantini, da ed in Lugano.

26 marzo 1980

**Marelli Giancarlo & Rinaldi Franca**, in Lugano, gestione di un ristorante, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 14. 8. 1979, n. 188, p. 2610). Il socio Giancarlo Marelli è uscito dalla società il 31. 1. 1980, questa è cancellata. Il socio Franca Rinaldi continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta Rinaldi Franca, via Trevano 38. Scopo: l'acquisto, la locazione, la gestione o la vendita di esercizi pubblici. L'acquisto, la vendita, la rappresentanza di generi alimentari e di arredamenti nel settore alberghiero.

26 marzo 1980

**Direzione Lavori S.A.**, in Lugano, assunzione di mandati, ecc. (FUSC del 7. 6. 1978, n. 130, p. 1798). La procura di Luigi Meroni è estinta. D' Fausto Orтели, presidente, è ora di nazionalità svizzera, da Viganello; Giovanni Cavalleri, membro, è ora di nazionalità svizzera, da Lugano in Morcote; Andrea De Rogatis, procuratore, è ora di nazionalità svizzera, da ed in Cureggia. Procura collettiva a due con altro avente diritto, ma non con un altro procuratore è stata conferita a: Erwin Wenger, da Blumenstein in Sorengo. Nuovo recapito: via Pioda 14.

26 marzo 1980

**Trina S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 28. 5. 1976, n. 123, p. 1516). Eugenio Talleri, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Giuseppe Poggioli, da San Nazzaro in Carona. Nuovo recapito: via Cantonale 11, c/o lic. rer. pol. Giuseppe Poggioli.

26 marzo 1980

**Narezia S.A.** in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 22. 11. 1979, n. 274, p. 3690). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

26 marzo 1980

**Immobiliare Lugano Sud S.A.**, precedentemente a Chiasso (FUSC dell'8. 7. 1976, n. 157, p. 1947). Nuova sede: Lugano, via S. Balestra 1, c/o Società Amministrazioni Fondiarie S.A. - SAFSA. Lo statuto originale del 9. 11. 1970 con modifica del 23. 1. 1975 è stato modificato il: 20. 3. 1980. Scopo: la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonché la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Marco Celoria, da ed in Chiasso. La società è inoltre vincolata dalla procura collettiva a due di: D' Emilio Pietra, di nazionalità italiana in Cernobbio (I), già con firma individuale; Orazio Bagnasco, di nazionalità italiana in Lugano; D' Francesco De Martius, di nazionalità italiana in Lugano; D' Giorgio Scelsi, di nazionalità italiana in Mendrisio; Giancarlo Puccio, di nazionalità italiana in Lugano (già iscritti); D' Carlo Zoppi, da S. Vittore in Gravesano (nuovo). Le procure di Renzo Scarani, Giorgio Wieting e Jean Claude Monnet sono estinte.

26 marzo 1980

**Immobiliare Lugano Sud 1 S.A.**, precedentemente a Chiasso (FUSC dell'8. 7. 1976, n. 157, p. 1947). Nuova sede: Lugano, via S. Balestra 1, c/o Società Amministrazioni Fondiarie S.A. - SAFSA. Lo statuto originale del 1. 6. 1971 con modifica del 23. 1. 1975 è stato modificato: 20. 3. 1980. Scopo: la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonché la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Marco Celoria, da ed in Chiasso. La società è inoltre vincolata dalla procura collettiva a due di: D' Emilio Pietra, di nazionalità italiana in Cernobbio (I), già con firma individuale; Orazio Bagnasco, di nazionalità italiana in Lugano; D' Francesco De Martius, di nazionalità italiana in Lugano; D' Giorgio Scelsi, di nazionalità italiana in Mendrisio; Giancarlo Puccio, di nazionalità italiana in Lugano (già iscritti); D' Carlo Zoppi, da S. Vittore in Gravesano (nuovo). Le procure di Renzo Scarani, Giorgio Wieting e Jean Claude Monnet sono estinte.

26 marzo 1980

**Immobiliare Lugano Sud 2 S.A.**, precedentemente a Chiasso (FUSC del 17. 11. 1978, n. 270, p. 3561). Nuova sede: Lugano, via S. Balestra 1, c/o Società Amministrazioni Fondiarie S.A. - SAFSA. Lo statuto originale del 1. 6. 1971 è stato modificato il: 20. 3. 1980. Scopo: la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonché la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Marco Celoria, da ed in Chiasso.

26 marzo 1980

**Immobiliare Lugano Sud 3 S.A.**, precedentemente a Chiasso (FUSC del 6. 1. 1972, n. 4, p. 36). Nuova sede: Lugano, via S. Balestra 1, c/o Società Amministrazioni Fondiarie S.A. - SAFSA. Lo statuto originale del 1. 6. 1971 è stato modificato il: 20. 3. 1980. Scopo: la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonché la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Marco Celoria, da ed in Chiasso. La procura di D' Emilio Pietra è estinta.

26 marzo 1980

**Marbofin S.A.**, in Lugano, via Cantonale 1, c/o studio fiduciario Diego Colombo (nuova iscrizione). Data dello statuto: 24. 3. 1980. Scopo: la partecipazione a società industriali, commerciali o di servizi, nonché il loro finanziamento. La società può negoziare e sfruttare brevetti e licenze; può compiere investimenti industriali e immobiliari e fornire assistenza e consulenza nei settori economico, industriale e finanziario. La società può aprire agenzie o succursali. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, amministratore unico con firma individuale è: Aurelio Fosati, da Meride in Porza.

## Ufficio di Mendrisio

26 marzo 1980

**Fincine Holding S.A.**, in Arzo, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 16. 11. 1976, n. 269, p. 3288). In scioglimento: 21. 3. 1980. Nuova ragione sociale: Fincine Holding S.A. in liquidazione. A liquidatore è stato nominato il precedente amministratore unico Giampaolo Henauer, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o Giampaolo Henauer, 6864 Arzo.

26 marzo 1980

**Baron Holding**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 30. 9. 1977, n. 229, p. 3155). In scioglimento: 21. 3. 1980. Nuova ragione sociale: Baron Holding in liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la «Revisions S.A.», in Chiasso. Paolo Rissin non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Revisions S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

26 marzo 1980

**Telg A.G. Holding**, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 22. 5. 1979, n. 118, p. 1669). In scioglimento: 18. 3. 1980. Nuova ragione sociale: Telg A.G. Holding in liquidazione. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Ercole Doninelli, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Ercole Doninelli, corso San Gottardo 12, 6830 Chiasso.

26 marzo 1980

**Aedes Progettazioni S.A.**, in Chiasso, l'esercizio di uno studio che si dedica alla progettazione di apparecchiature elettroniche, ecc. (FUSC del 24. 10. 1975, n. 249, p. 2841). Modifica statuti: 24. 3. 1980. Nuova sede: Vacallo. Recapito: via Pizzamiglio, 6833 Vacallo.

26 marzo 1980

**Scorpion S.A.**, in Chiasso, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 30. 10. 1979, n. 254, p. 3425). La società ha modificato i suoi statuti il 21. 3. 1980 su un punto non soggetto a pubblicazione.

26 marzo 1980

**Silba Carpets S.A.**, in Chiasso, l'importazione, la vendita di articoli di mobilio e arredamento, ecc. (FUSC del 19. 10. 1976, n. 245, p. 2956). Nuovo recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

26 marzo 1980

**Subbio S.A. in liquidazione**, in Chiasso, l'amministrazione e la gestione, la compra e la vendita di beni mobili e immobili, ecc. (FUSC del 13. 6. 1979, n. 135, p. 1894)

**Stipo S.A. in liquidazione**, in Chiasso, l'amministrazione e la gestione, la compra e la vendita di beni mobili e immobili, ecc. (FUSC del 13. 6. 1979, n. 135, p. 1894)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Lausanne

26 mars 1980

**S.A. du Denantou**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 10. 3. 1960, p. 816). L'administratrice Hélène Brandenburg est décédée; sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Anne-Marie Cartier, de Genève, à Lausanne. Nouvelle adresse: avenue du Denantou 10, chez Anne-Marie Cartier.

26 mars 1980

**Recosol S.A.**, à Pully, avenue de Lavaux 90. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 mars 1980. But: construction et pose de chapes et revêtements de sol. Capital: fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 70 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seule administratrice avec signature individuelle: Géraldine Pozzi, de Valbelle, à Pully.

26 mars 1980

**Mlle Buhner**, à Lausanne, exploitation d'un hôtel (FOSC du 30. 1. 1956, p. 258). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

26 mars 1980

**Comptoir du Caoutchouc A. Bovey S.A.**, à Lausanne (FOSC du 3. 3. 1980, p. 711). La procurator de Régis Grosjean est éteinte.

26 mars 1980

**Electricité Edouard Barraud**, à Cheseaux-sur-Lausanne (FOSC du 21. 12. 1972, p. 3272). Nouvelle adresse: route de Genève 15.

26 mars 1980

**Compagnie financière Espírito Santo S.A.**, à Lausanne (FOSC du 9. 10. 1979, p. 3194). Nouvelle adresse: rue de Langallerie 9. La société est également engagée par la procurator collective à deux de Salvador Roque de Pinho, du Portugal, à Pully.

26 mars 1980

**Premaslide S.A.**, à Lausanne, avenue de Morges 33bis. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 mars 1980. But: commerce et production de diapositives, matériel et produits audio-visuels; publicité et marketing. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Weill, de Vallamand, à Lausanne.

26 mars 1980

**Montorgueil S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 21. 2. 1975, p. 480). Patrick Fœtisch n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Demaurex, de Vinzel, à Lutry. Domicile légal: place Benjamin-Constant 2, chez Étude Perrin et Zahnd. Bureaux à Lutry: chemin Félix 92, chez Claude Demaurex.

26 mars 1980

**Novalpex S.A.**, à Lausanne, commerce de marchandises (FOSC du 29. 9. 1978, p. 3009). Alec Rubin et Pio Ambrosi-Sacconi ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Jacques Baumgartner (inscrit) reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

26 mars 1980

**Bibliophile du Mont-Blanc S.A.**, à Lausanne (FOSC du 15. 4. 1977, p. 1198). Emil Jucker n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président François Chaudet reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

26 mars 1980

**«Pacta» W. Ruch**, à Lausanne, fabrication et commerce d'emballages et articles de décoration (FOSC du 11. 6. 1954, p. 1508). Par décision du 16 août 1979, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

26 mars 1980

**L. E. Michel S.A.**, à Prilly, commerce et fabrication de jus concentrés de fruits et légumes (FOSC du 1. 10. 1979, p. 3109). Par suite du transfert de son siège à Chavannes-près-Renens (FOSC du 3. 3. 1980, p. 711), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

26 mars 1980

**Janine Grütter**, à Lausanne, rue Pré-du-Marché 1. Titulaire: Janine Grütter, de Roggwil BE, à Lausanne, épouse autorisée de Jean-Claude. Café-restaurant à l'enseigne «Le Lavaux».

26 mars 1980

**Flasch 3T S.A.**, à Lausanne, boulevard de Grancy 19A. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 mars 1980. But: services et organisation de tout travail temporaire. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seule administratrice avec signature individuelle: Odette Bagdassarian, de Genève, à Nyon.

## Bureau de Morges

24 mars 1980

**Colima S. à r.l.**, en liquidation, à Morges, importation, exportation, commerce en gros et détail de textiles, scieries et tissus, etc. (FOSC du 26. 4. 1978, p. 1304). L'associé Raymond Gilliéron est actuellement domicilié à Evian-les-Bains (F).

24 mars 1980

**Mme R. Sonnard**, à Morges. Le chef de la maison est Raymonde Sonnard, de Mauborget, à Morges. Bar à café à l'enseigne «La Gracieuse». Avenue de Lonay 13.

24 mars 1980

**L. Juillard**, à Chavannes-près-Renens. Le chef de la maison est Léo Juillard, d'Ayen, à Chavannes-près-Renens. Entreprise de transports et terrassements. Rue Centrale 30.

24 mars 1980

**M. Minaidis**, précédemment à Lausanne, commerce de voitures automobiles neuves et d'occasion, à l'enseigne «Apollo» (FOSC du 4. 11. 1969, p. 2535). La maison a transféré son siège à Bussy-près-Lausanne. Le titulaire est Marinos Minaidis, de Grèce, à Lausanne. Garage et carrosserie à l'enseigne «Garage de l'Arc-en-Ciel»; vente de voitures neuves et d'occasion. Route de Lausanne.

26 mars 1980

**Dominique Genier**, à St-Sulpice, hôtel, café-restaurant à l'enseigne «Le Bleu Léman» (FOSC du 25. 10. 1979, p. 3378). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau de Nyon

26 mars 1980

**Les Editions du Couchant S.A.**, à Nyon (FOSC du 11. 12. 1978, p. 3819). Le capital social de fr. 50 000 a été entièrement libéré. Les 50 actions nominatives de fr. 1000 ont été transformées en actions au porteur. Adjonction au but social: toutes prestations de service se rapportant à son but principal. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur un point non soumis à publication le 14 mars 1980. Jean-Claude Luginbühl, président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Heinz Georgi, jusqu'ici secrétaire, est nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Pierre Daenger, de Genève, à Genolier, nouvel administrateur-délégué, et Pierre Badel, de Longirod, à Nyon, nouveau secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: place de la Gare 7.

26 mars 1980

**Somo, Société pour les Métaux Ouvrés et les Plastiques**, à Eysins, fabrication et commerce de tous métaux, matières plastiques et synthétiques, société anonyme (FOSC du 24. 7. 1979, p. 2371). Capital social de fr. 1 000 000 porté à fr. 2 000 000, par incorporation dans celui-ci d'une somme de fr. 1 000 000 prélevée sur la réserve générale inscrite dans le bilan de la société, la valeur nominale de chacune des 2000 actions constituant actuellement le capital social étant portée de fr. 500 à fr. 1000. Le capital social est actuellement de fr. 2 000 000, divisé en 2000 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 20 mars 1980.

26 mars 1980

**Laiterie de Crassier**, à Crassier, sauvegarder les intérêts professionnels des membres, société coopérative (FOSC du 3. 1. 1967, p. 3). Nouvelle raison sociale: Société de Laiterie de Crassier. Nouveau but: sauvegarder les intérêts d'ordre économique et social de ses membres par le moyen de l'entraide coopérative, notamment par la mise en valeur de leurs produits et par l'achat de machines agricoles ou autres installations, par exemple un congélateur, pour les mettre à disposition des associés. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication le 1<sup>er</sup> mars 1980. Le comité est actuellement composé de 3 membres. Jean-Claude Hugli, secrétaire-caissier, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Théophile Schroeder, de Dättilikon, à Crassier, est nouveau secrétaire-caissier avec signature collective à deux.

## Bureau d'Orbe

26 mars 1980

**Nicosia S.A.**, à Orbe, tous travaux de terrassement, etc. (FOSC du 8. 5. 1964, p. 1442). Par prononcé du 22 janvier 1980, le président du Tribunal du district d'Orbe a prononcé la faillite de la société. La procédure de faillite, suspendue faute d'actes, a été clôturée par prononcé du 27 février 1980. Cette raison est radiée d'office.

## Bureau de Rolle

26 mars 1980

**G. Baeriswyl**, à Essertines-sur-Rolle, chauffages centraux, etc. (FOSC du 30. 11. 1976, p. 3432). Procuration avec signature individuelle est conférée à Stephan Baeriswyl, d'Alterswil, à Bursins.

26 mars 1980

**La Couvinoise S.A.**, à Rolle, société anonyme, appareils de chauffage (FOSC du 31. 7. 1973, p. 2152). Raison sociale radiée ensuite de transfert du siège social à Lausanne (FOSC du 20. 12. 1979, p. 3987).

## Bureau de Vevey

26 mars 1980

**Gérald Golliard**, à Montreux. Titulaire: Gérald Golliard, de Mézières, à Montreux. Commerce d'alimentation et de produits laitiers à l'enseigne Laiterie de Belmont. Avenue de Belmont 21.

26 mars 1980

**Rossier S.A.**, marbres, pierres, granits, à Vevey, société anonyme (FOSC du 15. 7. 1971, p. 1756). Le capital social de fr. 250 000 est composé de 250 actions au porteur (jusqu'ici nominatives), de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Statuts modifiés le 26 mars 1980.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Büro Brig

3. März 1980

**Impex AG Brig**, in Brig-Glis, Import und Export von Waren aller Art, Immobilien (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1973, S. 630). Dr. Richard Steiner, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des VR gewählt worden: Alexander Steiner, von Ried bei Brig, in Brig-Glis; er führt Einzelunterschrift.

24. März 1980

**Konsumgenossenschaft Saas-Grund**, in Saas Grund (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1974, S. 1559). Albin Ruppen, Präsident; Salomon Zurbruggen, Vizepräsident, und Pius Venez, Aktuar, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Bernhard Andenmatten, Präsident; Emil Zurbruggen, Vizepräsident, und Ludwig Venez, Aktuar, alle von und in Saas Grund. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar.

25. März 1980

**Hotel de Londres-Schweizerhof, Markus Sterren**, in Brig-Glis. Inhaber dieser Firma ist Markus Sterren, von Eischoll, in Brig-Glis. Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse.

26. März 1980

**Konsumverein Birgisch**, in Birgisch, Genossenschaft (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1965, S. 3089). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 19. 3. 1980 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert; die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Anton Schmid, Präsident; Burkhard Eycholzer, Vizepräsident, und Ignaz Niederberger, Aktuar und Geschäftsführer; ihre Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: César Jossen, Präsident; Josef Albert, Vizepräsident, und Paula Albert-Margelisch, Aktuarin und Geschäftsführerin, alle von Naters, in Birgisch. Präsident, Vizepräsident und Aktuarin zeichnen kollektiv zu zweien.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

26 mars 1980

**Cecosa S.A.**, à Peseux. Suivant acte authentique et statuts du 20 mars 1980, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un centre comptable électronique. Elle peut s'intéresser à toutes entreprises qui sont de nature à développer son but ou qui ont un rapport avec celui-ci. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune nominatives, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: André Schenker, d'Auvergnier, à Colombier, président, et de Pierre Manrau, de Bienne, à Auvernier, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locus: avenue Fornachon 29.

## Bureau du Locle

26 mars 1980

**Rougemont et Vacondio S.A.**, précédemment à Marin, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1980, n° 60, p. 818). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 21 mars 1980, la société a décidé de transférer son siège social au Locle. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication, l'achat et la vente de machines et d'outillages en tous genres ainsi que toutes opérations ou activités commerciales en rapport avec la mécanique. Les statuts originaux portent la date du 28 décembre 1972 et ont été modifiés les 10 juin 1974 et 21 mars 1980. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 75 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 500 chacune. L'organe de publication est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Il est composé comme suit: Pierangelo Vignando, de et à La Chaux-de-Fonds, président, et Hans-Rudolf Flatt, de Bâle, au Locle, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile: rue des Jeanneret 9-11.

## Genf - Genève - Ginevra

25 mars 1980

**J. Benflah**, à Versoix, importation, commerce et représentation d'articles-cadeaux, etc. (FOSC du 5. 1. 1979, p. 31). La maison exploite à Genève, 11, rue Céard, un magasin de vente à l'enseigne «Ben's».

25 mars 1980

**Baby Lady Boutique 2, André Bouvard**, à Genève, confection pour dames et enfants (FOSC du 12. 11. 1979, p. 3575). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

25 mars 1980

**«Ducourriers André Clausen**, à Genève, commerce et représentation de machines à affranchir le courrier, etc. (FOSC du 27. 3. 1973, p. 816). Nouvelle adresse: 24, avenue Dumas.

25 mars 1980

**«Garage-station-service de Chêne» James Favre-Bulle**, à Chêne-Bourg (FOSC du 24. 5. 1972, p. 1328). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 mars 1980

**Lanoir & Platero**, à Genève, entreprise de carrelage, etc. (FOSC du 14. 9. 1979, p. 2948). José Platero n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Gian Lanoir reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Entreprise Lanoir**, à Genève.

25 mars 1980

**Jean Martin, pharm.**, Centrale Homéopathique et Pharmacie des Bergues, à Genève (FOSC du 10. 6. 1976, p. 1643). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 mars 1980

**Jean Martin, pharm.**, Centrale Homéopathique et Pharmacie des Bergues, Michèle Novakovic succ., à Genève. Chef de la maison: Michèle Novakovic, de et à Genève. Pharmacie, 25, quai des Bergues.

25 mars 1980

**Entreprise Platero**, à Versoix. Chef de la maison: José Platero, d'Espagne, à Versoix. Entreprise de carrelage et de revêtements, 34, chemin du Pont-Céard.

25 mars 1980

**E. Rapelli**, à Genève, commerce de comestibles (FOSC du 17. 4. 1961, p. 1160). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

25 mars 1980

**Aquarium Systems Manufacturer of Instant Ocean**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 3. 1980. But: fabrication, achat, vente, représentation et distribution de matériel, nourriture, instruments de mesure et de contrôle et autres articles destinés à l'aquariophilie. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul Hegi, de et à Bernex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 12, chemin Rieu.

25 mars 1980

**Pezzullo Trading SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 3. 1980. But: promouvoir, favoriser et développer l'exportation des produits de la société «Pezzullo Molini Pastifici Mangimifici SpA», à Eboli (I), ainsi que ceux des autres sociétés industrielles et commerciales qu'elle contrôle. Capital: fr. 200 000, entièrement versé; divisé en 200 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Jacques Auberson, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 19, place Longemalle, chez Jean-Jacques Auberson, avocat.

25 mars 1980

**Société anonyme immobilière L'Allobrogienne**, à Genève (FOSC du 16. 7. 1979, p. 2274). Administration: Raymond Jeanrenaud, nommé président, avec signature individuelle, et Albert Engel, de Genève, à Bernex, sans signature sociale.

25 mars 1980

**Société Immobilière Rue de la Ferme 16**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 8. 1977, p. 2693). Robert Lapiere n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, quai de l'île, chez Régie Immobilière SA.

25 mars 1980

**Ferronnerie Genevoise SA**, à Genève, menuiserie et façades métalliques (FOSC du 4. 12. 1978, p. 3743). Nouveau siège: Vernier. Statuts modifiés le 6. 3. 1980. Adresse: 12, chemin du Château-Blanc. Alois Frei est maintenant originaire de Chêne-Bougeries.

25 mars 1980

**Fracht SA, succursale à Lancy**, transports internationaux (FOSC du 13. 7. 1978, p. 2207), entreprise ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Willy Stalder sont radiés.

25 mars 1980

**Idis Finance SA**, à Genève, négociation et courtage d'effets de change (FOSC du 29. 3. 1977, p. 1016). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 500 000, par l'émission de 400 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 500 000, entièrement versé; divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 24. 3. 1980.

25 mars 1980

**Service et Technique Roland Muller SA**, à Veveyrier, chauffage et conditionnement d'air (FOSC du 26. 4. 1979, p. 1319). Nouvelle raison de commerce: Service et Technique Hess et Muller SA. Nouveau siège: Lancy. Conversion de 50 actions de fr. 1000 jusqu'ici au porteur en actions nominatives. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000 nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 50 000. Capital: fr. 100 000, entièrement versé; divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Nouveaux statuts du 21. 3. 1980. Bernard Morisod n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Hess, de Genève, à Vernier, président, et Roland Muller, jusqu'ici président, nommé secrétaire; lesquels signent individuellement. Adresse: 3, chemin des Pontets.

25 mars 1980

**Société Immobilière de la Place de la Navigation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 8. 1977, p. 2658). Robert Lapiere n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, quai de l'île, chez Régie Immobilière SA.

25 mars 1980

**Newcot Ltd**, à Genève, commerce de toutes marchandises (FOSC du 1. 2. 1978, p. 326). La procuration de Giuseppe de Picciotto est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Françoise Lorisognol, de France, à Annemasse (F); Michelle Vogt, de Fontainemelon, à Lancy, et Norbert Paul Wachter, de RFA, à Genève.

25 mars 1980

**Société Immobilière Roseraie-Croisette, lettre A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 8. 1977, p. 2659). Robert Lapiere n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, quai de l'île, chez Régie Immobilière SA.

25 mars 1980

**Société Immobilière Sismondiac SA**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 8. 1977, p. 2659). Robert Lapiere n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Barraud, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, quai de l'île, chez Régie Immobilière SA.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

Schuldbrief Nr. 1 von Fr. 1900.- vom 28. September 1948, Beleg E und D Serie III/2300, lastend im 7. Rang auf der Liegenschaft Konolfingen-Gbbl. Nr. 2033 des Gottfried Berger, Konolfingen-Stalden, zugunsten von Frau Klara Berger, Stalden.

Schuldbrief Nr. 7 von Fr. 1900.- vom 28. September 1948, Beleg E und D Serie III/2300, lastend im 7. Rang auf der Liegenschaft Konolfingen-Gbbl. Nr. 2033 des Gottfried Berger, Konolfingen-Stalden, zugunsten von Frau Rosa Brügger-Berger, Thun.

Schuldbrief Nr. 8 von Fr. 1900.- vom 28. September 1948, Beleg E und D Serie III/2300, lastend im 7. Rang auf der Liegenschaft Konolfingen-Gbbl. Nr. 2033 des Gottfried Berger, Konolfingen-Stalden, zugunsten von Herrn Otto Berger, Trubschachen, früher in Aarau.

Allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist dem Richteramt II von Konolfingen in Schloswil vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (628<sup>3</sup>)

3082 Schloswil, den 28. März 1980 Der Gerichtspräsident II:  
H. Gugger

Vermisst wird der Schuldbrief Ziffer 8, Debitor: Alois Bachmann, Kreditor: August Ryffel, auf GB Nr. 588, Kat. Nr. 602 Wollerau, für Fr. 17 500.-, lastend ohne Vorgang im 1. Rang. Errichtungsdatum 29. Juli 1904.

Die Inhaber werden aufgefordert, das vermisste Wertpapier beim Bezirksgericht Höfe, Rathaus, 8832 Wollerau SZ, innert einem Jahr seit dieser Publikation vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (602<sup>1</sup>)

8832 Wollerau, den 26. März 1980 Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe:  
Dr. Karl Kümín, Gerichtspräsident

Vermisst wird das Sparheft Nr. 3233 der Raiffeisenkasse Höfe, Wollerau, lautend auf Cäcilienverein Wollerau.

Die Inhaber werden aufgefordert, das vermisste Sparheft beim Bezirksgericht Höfe, Rathaus, Wollerau, bis 31. Oktober 1980 vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (609<sup>1</sup>)

8832 Wollerau, den 27. März 1980 Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe:  
Dr. Karl Kümín, Gerichtspräsident

Par ordonnance du 27 mars 1980, le président du Tribunal civil de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les titres suivants:

Bon de caisse de la Banque de l'Etat de Fribourg 7%, de fr. 7000.-, n° 1385049, nominatif, avec coupons du 17 mai 1976 au 17 mai 1979 attachés.

Obligation au porteur de fr. 10 000.-, 6¼% de la Banque Procrédit, n° 44535, établie le 3 février 1976, échéant le 3 février 1981, avec coupon au 3 février 1981 attaché.

Obligation au porteur de fr. 10 000.-, 5%, de la Banque Procrédit, n° 46838, établie le 30 novembre 1977, échéant le 30 novembre 1983, avec coupons du 30 novembre 1980 au 20 novembre 1983 attachés.

En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (625<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 27 mars 1980 Le greffier:  
P. Brouchoud

Par ordonnance du 27 mars 1980, le président du Tribunal civil de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès d'annuler les titres suivants:

1. Les obligations hypothécaires grevant l'art. n° 8011 de la commune de Fribourg, propriété de l'Hoirie Ernest Gumy-Dafflon, Palatinat 312, à Fribourg, soit:  
revers 1<sup>er</sup> rang du 26 janvier 1904 de fr. 2330.-;  
revers 2<sup>e</sup> rang du 14 octobre 1905 de fr. 3800.-;  
hypothèque 3<sup>e</sup> rang du 26 janvier 1924 de fr. 4300.-;  
hypothèque 4<sup>e</sup> rang du 22 août 1925 de fr. 1762.-;  
toutes en faveur des enfants de feu Henri Python, à Payerne.

2. Hypothèque en faveur du porteur de fr. 2200.- du 10 octobre 1960 grevant l'art. n° 92aaab, de la commune d'Oberried, propriété de M. Bernard Marthe.

En conséquence, sommation est faite aux détenteurs inconnus de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (626<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 27 mars 1980 Le greffier:  
P. Brouchoud

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers, à Môtiers:

conformément aux art. 870 et 871 CCS, comme le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire au porteur du capital de fr. 6000.- inscrite le 8 juillet 1968, sous n° 43/1947 au registre foncier du district du Val-de-Travers, à Môtiers, grevant en 2<sup>e</sup> rang la parcelle n° 931 du cadastre de Travers, dont M. Henri Sunier, à Fontainemelon, est propriétaire, de se faire connaître dans le délai d'une année, délai expirant au 31 mars 1981, faute de quoi l'annulation sera prononcée. (627<sup>9</sup>)

2112 Môtiers, le 28 mars 1980

Le président du Tribunal:  
Bernard Schneider

### Commercial Credit Leasing Services (Switzerland) A.G., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. März 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Dr. René Mezger, Advokat, Postfach 250, 1211 Genf 25, anzumelden. (A466<sup>9</sup>)

1211 Genf, den 1. April 1980

Der Liquidator:  
Dr. René Mezger

### IKAP Gesellschaft für internationale Kapitalanlagen AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Februar 1980 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A439<sup>9</sup>)

8002 Zürich, den 26. März 1980

Der Verwaltungsrat  
Alfred Escherstrasse 9, 8002 Zürich

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Die Bir-Air AG, Eyacherweg 1, 6386 Wolfenschiessen, meldet das Flugzeug Pilatus Porter PC-6, Werknummer 524, Immatriculation HB-FHL, frühere Immatriculationen F-BKRR, bzw. OO-POF, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Pfandrechte an Luftfahrzeugen) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt in 3003 Bern anzumelden:

a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;

b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden. (A458<sup>9</sup>)

3003 Bern, den 29. März 1980

Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:  
Adam

### Dimoval Generalunternehmung GmbH Finob Bau-GmbH beide in Kilchberg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 8. August 1979 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der 3. Veröffentlichung des Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin anzumelden. (A442<sup>9</sup>)

6002 Luzern, den 26. März 1980

Die Liquidatorin:  
Revisa Treuhand AG  
Murbacherstrasse 3, 6002 Luzern

### Paper & Pulp AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. März 1980 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist am Domizil der Gesellschaft anzumelden. (A448<sup>9</sup>)

8008 Zürich, den 26. März 1980

Der Liquidator

### EFM Funding Ltd. in Liq., Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gläubiger der obengenannten in Liquidation befindlichen Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der 3. Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Hirschmattstrasse 36, 6003 Luzern, anzumelden. (A441<sup>9</sup>)

6003 Luzern, den 27. März 1980

Die Liquidatorin

### Sanag Bau-Finanz AG, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. März 1980 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung beim Liquidator, Jürg Coradi, Alfred Escherstrasse 9, 8002 Zürich, anzumelden. (A440<sup>9</sup>)

8002 Zürich, den 27. März 1980

Der Liquidator

### Wilden Mann Aarwangen AG, in Aarwangen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Januar 1980 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, seit der 3. Publikation, in schriftlicher Form anzumelden, beim Beauftragten Notar Rudolf Graf, Postfach 12, 4912 Aarwangen. (A424<sup>9</sup>)

4912 Aarwangen, den 25. März 1980

Der Beauftragte

### ITZ Inter Trade Zürich AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Aufgrund der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 299 vom 21. Dezember 1977 wurde die Gesellschaft als aufgelöst erklärt.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Hans Dudle, alte Landstrasse 187, 8800 Thalwil, anzumelden. (A425<sup>9</sup>)

8800 Thalwil, den 25. März 1980

Der Liquidator:  
Hans Dudle

### Kies AG, in Zurzach

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung der Kies AG vom 27. März 1980 ist das Grundkapital von Fr. 300 000.- auf Fr. 50 000.- reduziert worden durch Rückzahlung von 250 Aktien zu nom. Fr. 1000.-. Gemäss Revisionsbericht der Veritas Treuhand AG, Basel, vom 24. März 1980 wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger der Gesellschaft, die gemäss Art. 733 OR Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben dies dem beurkundenden Notar, Dr. Walter Edelmann, Zurzach, innert 2 Monaten seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt mitzuteilen. (A443<sup>9</sup>)

8437 Zurzach, den 1. April 1980

Kies AG

### Stromeyer AG, Basel

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Zweite Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 10. März 1980 sind Aktiven und Passiven der Stromeyer AG, mit Sitz in Basel, nach Massgabe von Art. 748 OR auf die Geldner AG, mit Sitz in Basel, übergegangen, und die Stromeyer AG hat sich aufgelöst. Die Firma der Geldner AG wurde geändert in: Geldner, Stromeyer AG.

Den Gläubigern der Stromeyer AG, Basel, wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Stromeyer AG, Basel, ohne weiteres auf die Geldner, Stromeyer AG, Basel, übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert einer Frist von 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Geldner, Stromeyer AG, Jacob Burckhardt-Strasse 86, 4052 Basel, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A449<sup>9</sup>)

4052 Basel, den 25. März 1980

Geldner, Stromeyer AG

### Lahn Handels- und Anlage-GmbH, Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 788 und 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 28. März 1980 hat die Herabsetzung des Stammkapitals von Fr. 2 000 000.- auf Fr. 30 000.- durch Rückzahlung von Fr. 1 970 000.- und Herabsetzung des Nominalwertes der 5 Stammeinlagen auf zusammen Fr. 30 000.- beschlossen.

Allfällige Gläubiger können binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft (Unterried 3, 6300 Zug) anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A461<sup>9</sup>)

6300 Zug, den 28. März 1980

Lahn Handels- und Anlage-GmbH

### Marine Offshore Contractors SA en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 mars 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation avec effet retroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1980.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la 3<sup>e</sup> publication de cet avis, par écrit, accompagnées de pièces justificatives en mains des liquidateurs, Baucke Koudenburg, citoyen des Pays-Bas, à Leiderdorp, Peter Spori, de Boligen, à Berne, et Christoph von Greyz, de et à Berne, c/o la Fiduciaire Générale SA, Schaufplatzgasse 21, à Berne. (A444<sup>9</sup>)

3001 Berne, le 26 mars 1980

Les liquidateurs:  
Ch. von Greyz P. Spori

**Usine agricole du Moulinet en liquidation, Vufflens-la-Ville**

Appel aux créanciers conformément aux art. 914, 913, 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale de l'Usine agricole du Moulinet du 12 janvier 1980 a voté la dissolution et la liquidation de la société Usine agricole du Moulinet.

Les créanciers de l'Usine agricole du Moulinet sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un an dès la troisième publication de cet avis en mains de la commission de liquidation a/s de A. Guerry, caissier et liquidateur, à Cossonay, chemin du Passoir 1. (A463<sup>7</sup>)

1304 Cossonay, le 28 mars 1980

Pour la commission de liquidation:  
A. Guerry, liquidateur**Nerob SA, Crans**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO, les créanciers de la société anonyme Nerob SA, de siège social à Crans, commune de Chermignon, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 25 février 1980 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès de l'Agence Gaston Barras, à Crans-sur-Sierre. (A428<sup>1</sup>)3963 Crans, le 1<sup>er</sup> avril 1980

Gaston Barras, Crans

**Développement Electro-Industriel S.A., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 mars 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1980, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Pierre Gruner, administrateur, 1, avenue de Sécheron, 1202 Genève. (A431<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 21 mars 1980

Le liquidateur

**Fanchon Holding S.A., à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 mars 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1980, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. André Fortis, Compagnie Auxiliaire de Gérance Financière S.A., 42, rue du Rhône, 1204 Genève. (A430<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 21 mars 1980

Le liquidateur

**Société immobilière Prés et Champs, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 mars 1980 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M<sup>r</sup> Roger Dagon, avocat, 12-14, rue du Marché, 1204 Genève. (A427<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 21 mars 1980

Le liquidateur:  
Roger Dagon**Asentextil S.A. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 mars 1980, la dissolution de la société et son entrée en liquidation ont été prononcées.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains de la liquidatrice: Neutra Fiduciaire S.A., succursale de Genève, 15, boulevard des Philosophes, 1205 Genève. (A447<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 25 mars 1980

La liquidatrice:  
Neutra Fiduciaire S.A.**Pauldit S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 28 février 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire par écrit leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois au plus tard après la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès du liquidateur M. Arthur Kropf, 10, rue Petitot, à Genève. (A429<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 26 mars 1980

Le liquidateur

**Cigalar S.A. en liquidation, Chêne-Bourg GE**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 13 février 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, à Jean-François Neuvacelle, 5, place du Molard, 1204 Genève. (A446<sup>1</sup>)

1204 Genève, le 27 mars 1980

Cigalar S.A. en liquidation  
Le liquidateur: J. F. Neuvacelle**Mobaso S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Mobaso S.A. en liquidation (FOSC du 4. 3. 1980, p. 728).

Messieurs les créanciers sont invités à produire leurs créances et toutes les pièces justificatives y relatives en mains du liquidateur:

M. Alex J. Good, c/o Fiduciaire & Revision A.J. Good S.A., 17, boulevard Helvétique, 1207 Genève, tél. 36 06 60, dans le délai de 30 jours suivant cette publication, sous peine de déchéance. (A445<sup>1</sup>)

1207 Genève, le 27 mars 1980

Le liquidateur:  
Alex J. Good**Overriding Oil Royalty Company, à Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 mars 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à M<sup>r</sup> Donald Etienne, avocat, à Genève, 6, rue Bellot, case postale 228. 1211 Genève 3. (A462<sup>7</sup>)

1211 Genève, le 28 mars 1980

Le liquidateur:  
Donald Etienne**Société Immobilière l'Armorial, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 28 mars 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Maurice Dabbah, 42, rue de Vermont, 1202 Genève, jusqu'au 31 mai 1980, sous peine de forclusion. (A460<sup>7</sup>)

1202 Genève, le 28 mars 1980

Le liquidateur

**Briare S.A. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale du 24 janvier 1980, cette société est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai d'un an dès la troisième publication auprès de la liquidatrice, la Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal, place Saint-François 11, à Lausanne. (A464<sup>7</sup>)

1000 Lausanne, le 25 mars 1980

La liquidatrice

**A. Bodegom SA en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

La société est d'office déclarée dissoute en application des art. 711 al.4 CO et 86 ORC.

La société fait appel aux créanciers éventuels qui sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois à l'adresse de la société en liquidation: chemin du Village 45, 1012 Lausanne, chez Daniel Maget. (A461<sup>1</sup>)1012 Lausanne, le 1<sup>er</sup> avril 1980

Daniel Maget

**Moulin agricole de Chavornay en liquidation**

Appel aux créanciers conformément aux art. 914, 913, 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale du Moulin agricole de Chavornay du 25 février 1980 a voté la dissolution et la liquidation de la société Moulin agricole de Chavornay, les actifs et les passifs étant repris par UCAR.

Les créanciers du Moulin agricole de Chavornay sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en main de l'étude du notaire Jean-Louis Giroud, à Orbe. (A439<sup>1</sup>)

1350 Orbe, le 20 mars 1980

J.-L. Giroud, notaire

**SI Hôtel Tourbillon S.A. en liquidation, Ovronnaz**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

A la suite de la dissolution de la société et en conformité de l'art. 742 CO, les créanciers de la Société Immobilière Hôtel Tourbillon S.A. sont invités à faire connaître leurs prétentions dans un délai expirant le 30 avril auprès du liquidateur soussigné. (A465<sup>7</sup>)1950 Sion, le 1<sup>er</sup> avril 1980SI Hôtel Tourbillon S.A. en liquidation  
Le liquidateur: Raymond Voeftray  
c/o Fiduciaire Fidag S.A.  
rue des Amandiers 5, 1950 Sion

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

**302559.** Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1979.  
Monteverdi Design, Jurastrasse 6, 4310 Rheinfelden AG. - Handel.

Fahrzeuge; Juwelierwaren und Uhren; Buchbinderartikel, Bücher, Spielkarten; Ausstattungsgegenstände aus Leder und Lederimitationen; Reise- und Handkoffer; Regen- und Sonnenschirme; Sattlerwaren; Glaswaren für den Haushalt und für die Wohnungsausstattung; Kleidungsstücke einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe; Tabakfabrikate, Raucherartikel, Streichhölzer. (Int. Kl. 12, 14, 16, 18, 20, 21, 25, 34)

**MONTEVERDI**  
*Design*

**302560.** Hinterlegungsdatum: 27. April 1979.  
Levi Strauss & Co., 2 Embarcadero Center, San Francisco (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)



QUALITY NEVER GOES OUT OF STYLE

**302561.** Date de dépôt: 14 mai 1979.  
Dardani AG, Engelgasse 9, 4052 Bâle. - Fabrication et commerce.

Instruments pour écrire. Montres et autres articles d'horlogerie. (Cl. int. 14, 16)

**Kickers**

**302562.** Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1979.  
VEB Vereinigte Porzellanwerke Kahla, Ernst-Thälmann-Strasse 38, Kahla (Deutsche Demokratische Republik). - Fabrikation und Handel.

Waren aus Porzellan für den Haushalt und Gaststätten, alle Waren aus der Deutschen Demokratischen Republik stammend. (Int. Kl. 21)



**302563.** Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1979.  
Arthur Guinness Son & Company (Dublin) Limited, St. James's Gate, Dublin (Irland). - Fabrikation.

Bier, Lagerbier, Stout (dunkles Bier), Porter. (Int. Kl. 32)



**302564.** Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1980.  
Castrol Limited, Burmah House, Pipers Way, Swindon (Wiltshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motortreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichter, Nachtlichter und Dochte. (Int. Kl. 4)

C A S T R O L

Die Marke wird schwarz, rot und grün ausgeführt.

**302565.** Date de dépôt: 18 juin 1979.  
Pohang Iron & Steel Co., Ltd., 5, Dong Chong-Dong, Pohang City (Corée du Sud). - Fabrication et commerce.

Métaux communs bruts et mi-ouvrés et leurs alliages; ancrés, enclumes, cloches, matériaux à bâtir laminés et fondus; rails et autres matériaux métalliques pour les voies ferrées; chaînes; câbles et fils métalliques non électriques, serrurerie; tuyaux métalliques; coffres-forts et cassettes; billes d'acier; fers à cheval; clous et vis; profilés de fer et d'acier; minerais; tous ces produits étant en fer et/ou acier ou les contenant et provenant de la Corée du Sud. (Cl. int. 6)



POHANG IRON &amp; STEEL CO., LTD.

**302566.** Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1980.  
Modeagentur Naef AG, Kernstrasse 8, 8004 Zürich. - Handel.

Damenbekleidung. (Int. Kl. 25)



**302567.** Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1979.  
Lewolaine Alexandre Fluck, rue du Vallon, 1315 La Sarraz. - Fabrication und Handel.

Garne und Wollen jeglicher Art zum Stricken, Häkeln, Sticken und Weben; Spinnmaterial jeglicher Art zum Handspinnen. (Int. Kl. 22, 23)



**302568.** Date de dépôt: 28 juin 1979.  
General Biscuits Belge (société anonyme), De Beukelaer-Parcilaan 1, Herentals (Belgique). - Fabrication et commerce.

Biscuits de provenance belge. (Cl. int. 30)



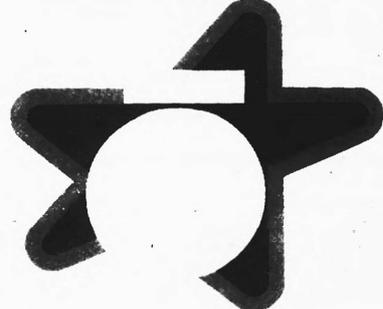
(La marque s'est imposée dans le commerce)

La marque est exécutée en bleu et blanc.

**302569.** Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1980.  
Jenni Jules Blanc S.A., 1630 Bulle. - Fabrication und Handel.

Alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32)

**BLANCA**



**302570.** Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1979.  
Braupromotion Gesellschaft zur Absatzförderung mittelständischer Brauereien mbH, Wilhelm-Leuschner-Strasse 56, Dietzenbach (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication und Handel.

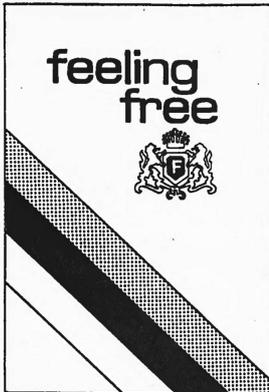
Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken. Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 32, 33)



Die Marke wird blau, rot und weiss ausgeführt.

**302571.** Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1979.  
Suomen Tupakka Oy, Vattuniemenkatu 10, Helsinki 21 (Finnland).  
- Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate. (Int. Kl. 34)



**302575.** Date de dépôt: 18 décembre 1979.  
Culture, Art, Loisirs S.A., 2, route d'Oron, 1010 Lausanne. - Fabrication et commerce.

Livres concernant la Suisse ou des auteurs suisses. (Cl. int. 16)



**302576.** Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1980.  
Dr. Walter Mäder, Lack- und Farbenfabrik, Aktiengesellschaft, 5400 Baden; Geschäftsadresse: 8956 Kiltwangen. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 183941. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Januar 1980 an.

Korrosionsschützende Grundierungen und Anstrichprodukte auf Kunstharzbasis. (Int. Kl. 2)

*Humidur*

**302577.** Hinterlegungsdatum: 8. August 1979.  
Management Assistance Inc., 300 East 44th Street, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Computer und Computer-Komponenten, Datenverarbeitungseinrichtungen und Komponenten dazu. (Int. Kl. 9, 16)

**MAT**

**302578.** Hinterlegungsdatum: 9. August 1979.  
Kaspar Disch, Pfannenstulstrasse 8, 8820 Wädenswil. - Fabrikation.

Maschine zum Beseitigen, Versetzen und Anpassen von Schachtdeckeln. (Int. Kl. 7)



SCHACHT-  
EXPRESS

Die Marke wird rot und weiss ausgeführt.

**302579.** Hinterlegungsdatum: 16. August 1979.  
Fortenova AG, Fabrikation pharmazeutischer Spezialitäten und Cosmetica, Lückenstrasse, 6423 Seewen SZ. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 175669. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Mai 1979 an.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

**FORTE-SAN**

(Durchgesetzte Marke)

**302580.** Hinterlegungsdatum: 16. August 1979.  
Fortenova AG, Fabrikation pharmazeutischer Spezialitäten und Cosmetica, Lückenstrasse, 6423 Seewen SZ. - Fabrikation.

Stärkungsmittel auf Kräuterbasis. (Int. Kl. 5)

**DONNA-SAN**

(Durchgesetzte Marke)

**302581.** Date de dépôt: 17 août 1979.  
Pyrat (société anonyme), 47, Rue de l'Echat, Créteil (France). - Fabrication et commerce.

Appareils de stockage d'informations et/ou de données, de dosage, de pesage et de mesurage à enregistrement ou non; supports d'enregistrement. (Cl. int. 9)

MEMODISCS



**302582.** Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1980.  
Standard Brands Canada Limited, 1 Dundas Street West, Toronto (Ontario, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Katzenfutter. (Int. Kl. 31)



**302583.** Hinterlegungsdatum: 24. August 1979.  
Peter Widmer, Ruchweid 202, 8911 Oberlunkhofen. - Fabrikation und Handel.

Durch Fermentation gewonnene Gase, insbesondere durch anaerobe Fermentation aus organischen Abfällen und Energiepflanzen, wie Wasserhyazinten, gewonnene Methangase. (Int. Kl. 4)

agrogas

Die Marke wird grün und gelb ausgeführt.

**302572.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1979.  
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, 2003 Neuenburg. - Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)



**302573.** Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1979.  
W. Müller, Bracelets-Bijouterie en gros, Weingartenstrasse 19, 4402 Frenkendorf. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 174791 von F. & W. Müller, Frenkendorf (Basel-Landschaft). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. März 1979 an.

Goldwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1671.

**302574.** Date de dépôt: 19 juillet 1979.  
Emile Maurice Schenker, 11, Grand'Rue, 2072 St-Blaise. - Fabrication. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque n° 176330. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 mai 1979.

Produits pharmaceutiques et cosmétiques. (Cl. int. 3, 5)

**DORIS**

**302584.** Hinterlegungsdatum: 30. August 1979.  
SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft (SIG Société Industrielle Suisse) (SIG Swiss Industrial Company) (SIG Società Industriale Svizzera) (SIG Sociedad Industrial Suiza), Industrieplatz, 8212 Neuhausen am Rheinfall. - Fabrikation und Handel.

Flüssige Zweikomponenten Kunststoff-, Füll- und Klebmasse auf Harzbasis. (Int. Kl. 1)

# SIGOL

**302585.** Hinterlegungsdatum: 5. September 1979.  
Lustenberger & Dürst AG, 6331 Hünenberg; Postadresse: 6330 Cham. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 176505. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Juli 1979 an.

Milchprodukte, insbesondere Käse. (Int. Kl. 29)



**302586.** Hinterlegungsdatum: 6. September 1979.  
S.W. Hart & Co. Pty. Ltd., 112 Pilbara Street, Welshpool (West-Australien, Australien). - Fabrikation.

Warmwasserbereiter, Heizanlagen für Schwimmbecken, Lufterhitzer, Klimaanlage, mit Sonnenenergie betriebene Wasserehitzer, Solar-Öfen und -Kocher, Solar-Zellen und Solar-Apparate. (Int. Kl. 11)



**302587.** Hinterlegungsdatum: 12. September 1979.  
Memorex Corporation, San Tomas at Central Expressway, Santa Clara (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Magnetbänder, Bandkassetten, Platten, Umlaufbänder und Karten zur Aufnahme und Wiedergabe von Musik, Sprache, Geräuschen, Impulsen, Videoinformationen, Speicher- und Ausgabedaten für EDV-Anlagen (Computerdaten). (Int. Kl. 9, 16)



**302588.** Hinterlegungsdatum: 13. September 1979.  
Robert Ernst Aktiengesellschaft, 9214 Kradolf. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 178432. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. September 1979 an.

Eier-Teigwaren. (Int. Kl. 30)



**302589.** Hinterlegungsdatum: 13. September 1979.  
Robert Ernst Aktiengesellschaft, 9214 Kradolf. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 178433. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. September 1979 an.

Eier-Teigwaren. (Int. Kl. 30)



**302590.** Hinterlegungsdatum: 25. September 1979.  
D & S Radford Limited, Sobranie House, Chichester Road, London N. 9 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate; Raucherutensilien; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)

# Radford

**302591.** Hinterlegungsdatum: 25. September 1979.  
Edmar AG (Edmar S.A.) (Edmar Corporation), c/o Renach Treuhand, Baarerstrasse 6, 6301 Zug. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

# Rheuman-X

**302592.** Hinterlegungsdatum: 28. September 1979.  
Jules Schlör Aktiengesellschaft, Hauptstrasse 33, 5737 Menziken. - Handel.

Apfelsaft. (Int. Kl. 32, 33)



Die Marke wird rot, grün und weiss ausgeführt.

**302593.** Hinterlegungsdatum: 28. September 1979.  
Jules Schlör Aktiengesellschaft, Hauptstrasse 33, 5737 Menziken. - Handel.

Apfelsaft. (Int. Kl. 32, 33)



Die Marke wird rot, grün, blau und weiss ausgeführt.

**302594.** Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1979.  
Wernli AG, Baslerstrasse 139, 4632 Trimbach. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 176918 von Gebr. Wernli, Biscuitsfabrik Trimbach-Olten, Trimbach. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. August 1979 an.

Backwaren aller Art. (Int. Kl. 30)

# spani

**302595.** Date de dépôt: 20 novembre 1978.  
Faliero Bondanini, 2, rue Etraz, 1003 Lausanne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° 171515. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 août 1978.

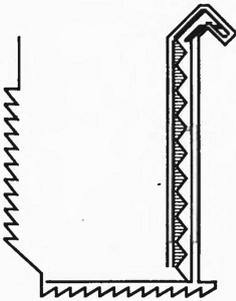
Grils et thermomètres à viande. (Cl. int. 9, 11, 21)

# GRILvit

(La marque s'est imposée dans le commerce)

**302596.** Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1979.  
Larda AG, in den Weissenäckern 3, 8304 Wallisellen. - Handel.

Orientteppiche, Kunstgegenstände, Bücher, Möbel.  
(Int. Kl. 14, 16, 20, 21, 27)



**302597.** Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1979.  
Partolan Kenkätehdas Oy, Pirkkala (Finnland). - Fabrication und Handel.

Fussbekleidung. (Int. Kl. 25)



**JUHANI PALMROTH**

**302598.** Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1979.  
Valma B.V., Brabantsestraat 17, Amersfoort (Niederlande). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 178747. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Dezember 1979 an.

Polier-, Wasch-, Putz- und Reinigungsmittel sowie Mittel für den Unterhalt von Kraftwagen, Motorrädern, Motorrollern, Fahrrädern und von Metallen, Holzwaren, Leder und Glas; Lederöl und Lederfett; Dichtungs- und Reinigungsmittel für Kühler und Motoren.  
(Int. Kl. 2, 3, 4, 17)



**302599.** Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1979.  
Borsari & Co., Dufourstrasse 55, 8702 Zollikon. - Fabrication und Handel.

Kunststoff-Tanks mit Stahlmantel. (Int. Kl. 20)

## BORSAFER

**302600.** Date de dépôt: 22 novembre 1979.  
Arts Ménagers S.A. (AMSA), 1224 Chêne-Bougeries; adresse postale: 80-82, route de Chêne, 1208 Grange-Canal. - Fabrication et commerce.

Appareils ménagers et électro-ménagers en tous genres, notamment machines à laver le linge, machines à laver la vaisselle, appareils frigorifiques, réfrigérateurs, cuisinières électriques, ciroues en tous genres, aspirateurs à poussière, fers à repasser, radiateurs, mélangeurs, grillepain, bouilloires, cafetières, coussins électriques, chauffe-eau électriques, plongeurs, cuisinières à gaz et à gaz liquéfié, notamment à butane et à propane, chauffe-eau à gaz, potagers à bois, à mazout, calandres, appareils radiophoniques, tourne-disques, phonographes, amplificateurs, haut-parleurs, enregistreurs de sons, appareils de télévision, cadres antiparasites, antennes, disques, pick-ups, lustrerie; articles et matériel de sport et de camping; articles de jardin; tous ces produits de provenance suisse.  
(Cl. int. 7, 8, 9, 11, 21, 28)

## TORRE RIVE-CENTRE

**302601.** Date de dépôt: 27 décembre 1979.  
Charles Hähni, 1411 Champagne. - Fabrication et commerce.

Boîte d'outillage pour effectuer des interventions sur les cheveux, telles que permanentes, colorations, décolorations, méchages.  
(Cl. int. 20, 21)

## GODYBEC

**302602.** Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1979.  
S.A. Fournex N.V., 59, Rue de l'Intendant, Brüssel (Belgien). - Fabrication und Handel.

Antibiotische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

## AUGMENTIN

**302603.** Date de dépôt: 23 mai 1979.  
Imperial Tobacco Trading S.A., Bahnhofplatz 14, 8001 Zurich. - Fabrication et commerce.

Casques pour motocyclistes, outils pour motocyclettes et automobiles; moulins, mixers, machines à café et appareils électriques similaires pour le ménage et la cuisine, rasoirs électriques, appareils pour enregistrer et reproduire des sons et des images.  
(Cl. int. 7, 8, 9, 11, 12, 21)

## JOHN PLAYER

**302604.** Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1979.  
Margrit Gysin, Stauffacherstrasse 40, 3014 Bern. - Fabrication und Handel.

Gewürzständer. (Int. Kl. 20, 21)

## MULTIBOY

**302605.** Date de dépôt: 3 juillet 1979.  
Scholl (U.K.) Limited, 188-196, St. John Street, Clerkenwell, Londres E.C. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque n° 176149. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juillet 1979.

Bandages médicaux et chirurgicaux, matériaux préparés pour bandages médicaux et chirurgicaux, dispositifs pour appliquer ces bandages. (Cl. int. 5)

## TUBEGAUZ

(La marque s'est imposée dans le commerce)

**302606.** Date de dépôt: 13 juillet 1979.  
Niklaus & fils, 9, chemin des Carpières, 1214 Vernier. - Fabrication et commerce.

Articles bruts, ouvrés et semi-ouvrés en aluminium et ses alliages dont les surfaces sont traitées électrolytiquement en partie ou en totalité, à savoir profilés, tôles, roues dentées et pièces mécaniques devant résister à la friction, à l'abrasion et à la corrosion; bains pour le traitement électrolytique de l'aluminium et de ses alliages; produits chimiques pour la préparation de ces bains. (Cl. int. 1, 6)

## TITANOX

**302607.** Date de dépôt: 16 juillet 1979.  
North American Philips Corporation, 110 East 42nd Street, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 176968. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 avril 1979.

Résistances, rhéostats, commutateurs à prises, condensateurs, relais, semi-conducteurs, transformateurs. (Cl. int. 9)

## OHMITE

**302608.** Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1979.  
Alpamare AG, Churerstrasse 107, 8808 Pfäffikon SZ. - Fabrication und Handel.

Seifen, Parfümerien, Badesalze, Desinfektionsmittel, Wägeapparate, Quarzlampen, Saunaeinrichtungen, Heizungsregler, Tragtaschen, Stoffhüte, Freizeitbekleidung, Spiele.  
(Int. Kl. 3, 5, 9, 10, 11, 18, 25, 28)

## AL'MARIN

**302609.** Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1979.  
Alpamare AG, Churerstrasse 107, 8808 Pfäffikon SZ. - Fabrication und Handel.

Badezusätze in fester Form, optische Lampen, Quarzlampen, Sicherheitslampen, Taschen für Spiele, Handtücher, Baddecken, T-Shirts, Schuhe, Spielbälle, -bretter, -würfel, Gummispielwaren.  
(Int. Kl. 3, 5, 9, 10, 11, 18, 24, 25, 28)

## PLAYAMARE

**302610.** Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1979.  
Alpamare AG, Churerstrasse 107, 8808 Pfäffikon SZ. - Fabrication und Handel.

Sonnenschutzmittel zur Hautbräunung sowie gegen Sonnenbrand, Signalapparate, Quarzlampen, Sonnenschirme, Reisedecken, Sonnenhüte, gymnastische Turnapparate.  
(Int. Kl. 3, 9, 10, 18, 24, 25, 28)

## SOLYMAR

## Foreign Commerce Bank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1979  
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro, Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	18 004 776.79
Bankdebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	20 265 575.—
Bankdebitoren auf Zeit		– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	15 484 347.—
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	23 619 000.—	Kreditoren auf Sicht	105 384 416.35
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	6 809 185.49
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 613 528.49
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositen- und Einlagehefte	162 276 306.96
– davon mit hypothekarischer Deckung	1 729 038.73	Sonstige Passiven	24 871 446.27
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Kapital	10 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	126 399.02	Gesetzliche Reserven	3 100 000.—
Hypothekaranlagen		Freie Reserven	20 000 000.—
Wertschriften		Saldovortrag	362 335.07
Dauernde Beteiligungen			
Sonstige Aktiven			
	3 865 096.36		
	371 074 041.93		371 074 041.93

## Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1979

	Fr.	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen, Aktien und Anteilscheine von Anlagefonds			
Obligationen:			
Banken	36 113 600.—		
Andere	13 350.—	36 126 950.—	
Anteilscheine von Anlagefonds		129 359.—	
Ausländische Obligationen, Aktien und Anteilscheine von Anlagefonds			
Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	4 768 890.—		
Andere	3 915 550.—	8 684 440.—	
Aktien		104 883.—	
		45 045 632.—	
Zusammensetzung der dauernden Beteiligungen per 31. Dezember 1979			
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		Fr.	
Finanzgesellschaften		2.—	
Total der Auslandsaktiven per 31. Dezember 1979			
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven	Fr.	Fr.	
– davon Bankdebitoren mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen längerfristige	33 605 230.—	211 883 102.—	
	600 000.—		

## Erfolgsrechnung für das Jahr 1979

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	3 124 505.23	Aktivzinsen	5 307 929.96
Kommissionen	135 224.49	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	86 888.70
Bankbehörden und Personal	3 996 699.65	Kommissionen	6 347 343.77
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	163 044.48	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	3 542 930.40
Geschäfts- und Bürokosten	3 793 108.37	Wertschriftenertrag	673 573.34
Steuern	990 660.50	Verschiedenes	780 002.91
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	1 348 942.90		
Reingewinn	3 186 483.46		
	16 738 669.08		16 738 669.08

## Gewinnverteilung nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates durch die Generalversammlung

	Fr.	Fr.
Saldovortrag vom Vorjahr	325 851.61	
Reingewinn pro 1979	3 186 483.46	3 512 335.07
Zuweisung an Gesetzliche Reserven	50 000.—	
Zuweisung an Freie Reserven	2 000 000.—	
Ausschüttung einer 10%igen Dividende	1 000 000.—	
Zuweisung an die Personalvorsorgestiftung der Foreign Commerce Bank	100 000.—	
Vortrag auf neue Rechnung	362 335.07	3 512 335.07

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Neues Sonderheft

Haushaltsrechnungen von Unselbständig-  
erwerbenden im Jahre 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der Haushaltungen und den Einkommen, der Ausgabenstruktur, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520. Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

## Nouvelle publication

## Budgets de ménages de salariés en 1975

92<sup>e</sup> numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

## Einbanddecken

## für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1979

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1979 (52. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

## Couvertures

## pour la revue «La Vie économique» 1979

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1979 (52<sup>e</sup> année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.— à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

## Bank in Luzern, Luzern

Bilanz per 31. Dezember 1979  
(nach Genehmigung der Anträge durch die Generalversammlung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse und Postcheckguthaben		Kreditoren auf Sicht	217 911.70
Bankdebitoren auf Sicht		Kreditoren auf Zeit	175 957.45
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	---
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Spareinlagen	11 249 306.71
- davon mit hypothekarischer Deckung	4 100 000.—	Einlagehefte	6 106 419.22
Feste Vorschüsse ohne Deckung		Kassenobligationen	21 162 000.—
Feste Vorschüsse mit Deckung		Sonstige Passiven	2 947 900.75
- davon mit hypothekarischer Deckung	29 951 000.—	Eigene Gelder:	
Wertschriften		Aktienkapital	5 000 000.—
Andere Liegenschaften		Reserven	800 000.—
Sonstige Aktiven		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	81 117.87
	47 740 613.70		47 740 613.70
<b>Wertschriften</b>			
Das Wertschriftenportfolio gliedert sich wie folgt:			
Schweizerische Obligationen:			
Kantone	63 116.65		
Gemeinden	62 050.—		
Finanzgesellschaften	549 151.40		
Industrielle Unternehmen	211 295.80		
Banken	975 916.45		
	1 861 530.30		
<b>Aufwand</b>			
Passivzinsen			
Bankbehörden und Personal	1 425 964.90	Aktivzinsen	11 031 933.53
Geschäfts- und Bürokosten	24 196.75	Kommissionsertrag	84 651.50
Steuern	117 085.85	Ertrag aus Handel mit Devisen	202.60
Abschreibungen und Rückstellungen	87 499.55	Wertschriftenertrag	48 460.10
Reingewinn	145 000.—	Verschiedenes	24 385.60
	389 886.28		
	2 189 633.33		2 189 633.33
<b>Gewinn- und Verlustrechnung 1979</b>			
Verteilung des Reingewinns			
6% Dividende	300 000.—		
Zuweisung an die Reserven	100 000.—		
Saldoertrag	81 117.87		

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG  
Laufenburg

## Kapitalerhöhung 1980

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft vom 28. März 1980 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 60 000 000 auf Fr. 75 000 000 zu erhöhen, durch Ausgabe von

30 000 neuen Inhaberaktien von Fr. 500 Nennwert

mit Dividendenberechtigung ab 1. April 1980  
(1/2 Dividende für das Geschäftsjahr 1979/80)

Diese Titel werden den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

8. bis 18. April 1980, mittags

zu folgenden Bedingungen zum Bezuge angeboten:

- Bezugspreis:** Fr. 500 netto je Aktie von Fr. 500 Nennwert. Die eidgenössische Emissionsabgabe wird von der Gesellschaft getragen.
- Bezugsverhältnis:** 1 neue Inhaberaktie auf 4 bisherige Inhaberaktien.
- Ausübung des Bezugsrechts:** durch Einreichung des Coupons Nr. 28 der bisherigen Aktien, unter Verwendung des hiezu vorgesehenen Bezugsscheines.
- Die Liberierung der neuen Aktien** ist bis spätestens 25. April 1980 vorzunehmen.

Zeichnungen werden von den nachstehenden Banken spesenfrei entgegen-  
genommen, welche gerne zur Vermittlung für den Kauf und Verkauf von Bezugs-  
rechten bereit sind:

## Schweizerische Kreditanstalt

Bank Lau AG  
Schweizerischer BankvereinSchweizerische Bankgesellschaft  
Aargauische KantonalbankAusführliche Prospekte und Bezugsscheine stehen ebenfalls bei den Banken zur  
Verfügung.

Laufenburg, 3. April 1980

Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG

## Chantarella-Hotel AG, St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
der Aktionäreauf Dienstag, den 22. April 1980, 17 Uhr, im Advokaturbüro Dr. L. Gutstein, Susenberg-  
strasse 101, 8044 Zürich.

## Traktanden:

- Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1978/79.
- Genehmigung der Jahresrechnung per 30. April 1979 und Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
- Entlastung der Verwaltung.
- Wahl des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 10. April 1980 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, St. Moritz, zur Einsicht der Aktionäre auf.

St. Moritz, den 8. April 1980

Der Verwaltungsrat

## Imefbank

Banque d'Investissements Mobiliers et de Financement SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

le vendredi 18 avril 1980, à 10 h., au siège social, 6, rue Petitot, Genève.

## Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1979.
- Rapport de l'organe de contrôle.
- Discussion et approbation de ces rapports; affectation du bénéfice.
- Décharge au conseil d'administration.
- Elections statutaires.
- Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 8 avril 1980.

L'admission à l'assemblée aura lieu contre présentation des actions ou de certificats de blocage auprès d'un établissement bancaire.

Genève, le 3 avril 1980

Le conseil d'administration

## Luftseilbahnen Celerina-Saluver AG Celerina

### Einladung zur 22. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 21. April 1980, 11.30 Uhr, im Bergrestaurant Marguns/Celerina.

#### Tagesordnung:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 23. April 1979.
2. Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht 1979.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Verschiedenes und Umfrage.

Jahresbericht, Jahresrechnung pro 1979, wie auch der Revisionsbericht, sind vom 8. April 1980 an, von 14 bis 16 Uhr, im Büro der Gesellschaft (Marguns), in Celerina, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten für diese Generalversammlung können gegen Ausweis über Aktienbesitz bei der Graubündner Kantonalbank, St. Moritz, und der Schweizerischen Kreditanstalt, St. Moritz, oder bei der Kasse der Talstation Gondelbahn bezogen werden.

Anschließend an die Generalversammlung sind die Aktionäre zu einem gemeinsamen Mittagessen eingeladen.

Celerina, den 20. März 1980

Der Verwaltungsrat

## Metropolitan Bank Ltd in Liquidation

### Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre der Metropolitan Bank Ltd in Liquidation werden zur Generalversammlung auf Mittwoch, den 23. April 1980, 11.30 Uhr, in der Arvenstube des Casinos, Herrengasse 25, Bern, eingeladen zur Behandlung folgender

#### Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1979.
2. Beschlussfassung über den Geschäftsbericht sowie die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1979 nach Vorlegung des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über das Ergebnis des Geschäftsjahres.
4. Entlastung der Liquidatoren.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Ein Exemplar des Geschäftsberichtes der Metropolitan Bank Ltd in Liquidation ist zur Einsicht der Aktionäre bei der AG für Banken- und Industriekontrolle, avenue Mon-Repos 24, 1002 Lausanne, aufgelegt. Eintrittskarten zur Generalversammlung können von den Aktionären ab 28. März 1980 bei der Bank bezogen werden.

Bern, den 28. März 1980

Metropolitan Bank Ltd in Liquidation:  
Die Liquidatoren

## papierfabrik perlen

Die Aktionäre werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die am Donnerstag, den 24. April 1980, 14.30 Uhr, im Kunsthaus Luzern (Nordsaal, Obergeschoss), stattfinden wird.

#### Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz sowie des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat;
  - b) Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle sowie der Bericht und Gewinnverteilungsvorschlag des Verwaltungsrates können ab 10. April 1980 gegen Ausweis über den Aktienbesitz in Perlen eingesehen werden.

Die Namenaktionäre, die am 9. April 1980 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Eintrittskarten und das Stimmmaterial zugestellt. Vom 10. bis 24. April 1980 werden keine Änderungen im Aktienregister vorgenommen.

Die Inhaberaktionäre können Eintrittskarten und Stimmmaterial bis spätestens 18. April 1980 gegen Hinterlage der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei folgenden Banken und deren Niederlassungen beziehen:

Schweizerische Kreditanstalt, Luzern; Schweizerischer Bankverein, Luzern; Schweizerische Bankgesellschaft, Luzern; Luzerner Kantonalbank, Luzern; Schweizerische Volksbank, Luzern; Bank Leu AG, Zürich.

Für Inhaberaktien stellt die Gesellschaft keine Eintrittskarten aus.

Die Aktionäre werden gebeten, sich bis spätestens 14.15 Uhr zur Stimmrechtskontrolle einzufinden.

Perlen, den 18. März 1980

Der Verwaltungsrat

## Perica SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati all'

### assemblea generale

prevista per il giorno 14 aprile 1980, alle ore 15, presso la sede sociale in via Qualete 13, Lugano-Loreto, per trattare il seguente

#### Ordine del giorno:

1. Relazione sull'attività della società.
2. Provedimenti relativi.
3. Varie ed eventuali.

Per legittimarsi i Signori azionisti dovranno esibire i certificati azionari oppure un certificato di deposito delle azioni rilasciato da una banca svizzera.

Il consiglio di amministrazione

## Aufstiegschance im Rechnungswesen

Unser Auftraggeber ist ein modernes Unternehmen der Maschinenindustrie in der Region Bern. In seinem Namen suchen wir einen

## Leiter der Finanzbuchhaltung

dem die folgenden Aufgaben übertragen werden:

- Führen der Finanzbuchhaltung
- Erstellen der Zwischen- und Jahresabschlüsse
- Erarbeiten von Bilanzanalysen und Kapitalflussrechnungen
- Lösen von Problemen in den Bereichen Finanzierung, Kapitalanlage, Devisen
- Überwachen des Zahlungsverkehrs

In dieser Stelle finden Sie ein breites Tätigkeitsfeld, das auch die Stellvertretung des Leiters des betrieblichen Rechnungswesens beinhaltet.

Wir betrachten es als ideal, wenn Sie die folgenden theoretischen und praktischen Kenntnisse und Fähigkeiten mitbringen:

- das eidg. Buchhalterdiplom oder eine gleichwertige Ausbildung
- Erfahrung in der Finanzbuchhaltung und wenn möglich in der Betriebsbuchhaltung
- Fähigkeit ein kleines Team zu führen
- EDV-Kenntnisse

In der mittelfristigen Personalplanung ist vorgesehen, dass Sie - entsprechende Leistungen vorausgesetzt - in einigen Jahren in die Geschäftsleitung aufsteigen können.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Begleittbrief und sichern Ihnen die gewünschte Diskretion zu.



**ALLGEMEINE TREUHAND AG**

Allgemeine Treuhand AG, Personalberatung,  
Waisenhausplatz 25, 3001 Bern, Tel. 031 22 90 52



## Inserate erschliessen den Markt

### Offerten unter Chiffre ...

#### 1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innerhalb nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

#### 2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

Telefon-  
beantworter  
mit 10% Rabatt.  
Hörprobe: 01 694240  
Verkauf: 01 2514632

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Der Regierungsrat der Kantone Bern hat mit Verfügung vom 24. März 1980 die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet über den Nachlass des am 24. Februar 1980 verstorbenen Herrn

### Arthur Emil Walter Bing

geb. 1907, Ehemann der Klara geb. Kobel, von Bern EG, Kaufmann, Laubeggstrasse 10, Bern.

Der Erblasser war Inhaber der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelirma Elchema, chem. analyt. Labor, Laubeggstrasse 10, Bern.

Eingabefrist bis und mit 9. Mai 1980:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche an den Erblasser und die Firma Elchema beim Regierungsratskanzlei II von Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers und der Firma Elchema bei Notar Otto Danner, Storchengässchen 6, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massverwalter: Notar Paul Gfeller, Storchengässchen 6, Bern.

Bern, den 1. April 1980

Der Beauftragte:  
Otto Danner, Notar

### Inserieren bringt Gewinn!

## PUBLICATION OFFICIELLE DES COURS

1<sup>er</sup> avril 1980

Emission: fr. 1512.50  
Reprise: fr. 1311.—



Fonds de Participations  
Foncières Suisses  
Genève

Gesucht von Betriebsökonom (in Vorbereitung auf Hauptprüfung 1980 für Bücherexperten) Partnerschaft (evtl. mit späterer Übernahmefähigkeit) in

### Treuhandbüro

Raum Bern/Zentralschweiz bevorzugt.

Kontaktnahme unter Chiffre  
K 301255, Publicitas, 3001 Bern.



Nicht umsonst bietet Berns grösste Tageszeitung auch den grössten Stellenmarkt nach Tages-Anzeiger und NZZ. Jeden Mittwoch, Samstag und Sonntag.

## Berner Zeitung BZ

Nr. 1 in Stadt und NL Bern, Nr. 2 aller Abo-Zeitungen

### Probe-Coupon

Ein wirksamer Stellenteil interessiert. Bitte senden Sie Unterlagen.

Stempel:

ZHv.:

Branchen:

Berner Zeitung BZ, Nägelegasse 3, 3011 Bern.



8022 Zürich

Limmatquai 32  
Tel. 01 / 32 61 89